DESIGNED, TESTED AND
APPROVED **IN GERMANY**

Fakir
HAUSGERÄTE

FR **6019**

Fensterputzroboter
Window Cleaner Robot
Cam Temizleme Robotu
Робот Очистки Окон
روبوت تنظيف النوافذ
ربات تمیزکننده پنجره



DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کارب

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty Certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный Талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch 3
English..... 19
Türkçe..... 33
Русский 49
العربية.....67
فارسی 81

Deutsch

Gebrauchsanweisung....4
Bedeutung der Symbole....4
Verantwortung....4
CE-Konformitätserklärung....4
Verwendungsbereich....4
Unbefugte Nutzung....5
Sicherheitswarnungen....6
Auspacken....9
Lieferumfang....10
Technische Daten....10
Produktteilbeschreibungen....11
Wassersprühen....11
Anzeigeleuchte....11
Funktion der Taste....11
Steuerung mit Fernbedienung....12
Steuerung per Anwendung....13
Vor dem Gebrauch....13
Wie man Scheiben reinigt?....15
Adapter | DC-Verlängerungskabel....15
Verwendung eines Wischtuchs | Ändern....15
Stromanschluss....15
Gerätaufbewahrung....16
Recycling....16
Fehlerbehebung....16
Versand....18

Sehr geehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung Ihres Produkts. Vielen Dank, dass Sie sich für **Fakir Hausgeräte** entschieden haben, ein Unternehmen, das in innovativen Technologien führend ist. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Verwendungen auf.

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung wurde erstellt, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß und sicher verwendet wird. Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Betrieb des Geräts zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer.

Bedeutung der Symbole

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie die folgenden Symbole:

WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die das Gerät beschädigen oder beeinträchtigen können.

HINWEIS!

Dieser Hinweis enthält wichtige und nützliche Informationen.

Verantwortung

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder die Reparatur des Geräts außerhalb der Fakir Autorisierten Servicezentren oder bei unsachgemäßer Nutzung des Geräts, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch resultieren.

CE-Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät entspricht vollständig den Richtlinien 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit und 2014/35/EU zur Niederspannung der Europäischen Union. Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen auf dem Gerätemodelletikett versehen.

Verwendungsbereich

Das Produktmodell ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz in Arbeitsstätten oder in der Industrie geeignet. Bei einer solchen Nutzung übernimmt unser autorisierter Service keine Garantieansprüche.

Unbefugte Nutzung

In den nachstehend beschriebenen Fällen unbefugter Verwendung kann das Gerät beschädigt werden oder Verletzungen verursachen:

- **Eingeschränkte Fähigkeiten und Aufsicht:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Verwendung bei eingeschränkten Fähigkeiten:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen.
- **Verpackungsmaterialien:** Halten Sie Materialien wie Plastiktüten, die im Lieferumfang enthalten sind, von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Reinigung und Wartung:** Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- **Geräte- und Kabelsicherheit:** Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Verwenden und lagern Sie das Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sind sich der mit der Verwendung eines elektrischen Geräts verbundenen Gefahren möglicherweise nicht bewusst. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht vom Gerät herabhängt.

Sicherheitswarnungen

Wenn Sie ein Elektrogerät benutzen sollten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen. Um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, vergessen Sie nicht, auch die Bedienungsanleitung mitzugeben.
- **Erster Gebrauch:** Achten Sie beim Nehmen des Produkts aus der Verpackung auf die Vollständigkeit des Zubehörs und der Ausstattung. Sollten im Karton Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Service. Halten Sie die Schutztaschen von Zubehör und Geräten von Kindern und Babys fern, um Erstickungsgefahr vorzubeugen.
- Dieses Gerät sollte zum Reinigen von gerahmten Glasfenstern benutzt werden. (Wird nicht zum Reinigen rahmenloser Glasfenster benutzt). Benutzer sollten es in geeigneten Einsatzbereichen bewerten und sicher benutzen.
- Benutzen Sie nur das mit diesem Gerät erworbene Netzteil. Die Benutzung eines anderen Netzteils kann zu Fehlfunktionen des Geräts führen oder eine Gefahr darstellen.
- Bitte benutzen Sie eine geeignete Steckdose und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil und das Netzkabel.
- Sorgen Sie beim Betrieb des Geräts für ausreichende Belüftung rund um den Adapter. Decken Sie das Netzteil nicht mit Gegenständen ab, die die Kühlung beeinträchtigen könnten.
- Benutzen Sie den Adapter nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit. Berühren Sie den Adapter niemals mit nassen Händen.
- Schließen Sie den Adapter an eine geeignete Stromquelle an. Spannungsinformationen finden Sie auf dem Adapter.
- Benutzen Sie keine defekten Adapter, Netzkabel oder Stecker.
- Versuchen Sie nicht, den Adapter zu warten oder zu reparieren, es sind keine Ersatzteile im Inneren vorhanden. Ersetzen Sie das gesamte Gerät, wenn es beschädigt ist oder einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist. Wenden Sie sich für Unterstützung und Wartung an den

autorisierten Fakir-Service.

- Der in diesem Gerät benutzte Batterie kann bei unsachgemäßer Nutzung einen Brand oder eine Verätzung verursachen. Nicht zerlegen, kurzschließen, über 60 °C (140 °F) erhitzen oder verbrennen.
- Setzen Sie Ihr Gerät weder Regen noch extrem feuchter Umgebung aus und halten Sie es von Flüssigkeiten fern. (z. B. Getränkeartikel, Zapfhähne usw.).
- Halten Sie Ihr Gerät von direkter Sonneneinstrahlung, starken Lichtquellen und Wärmequellen (Heizkörper, Heizungen, Öfen usw.) fern.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe starker Magnetfelder.
- Produktbetriebstemperatur: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F).
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Entfernen Sie den Netzstecker durch Ziehen des Netzkabels nicht. Sie können den Stecker des Netzkabels von der Steckdose abziehen, in dem Sie ihn festhalten.
- Reparieren Sie Ihr Gerät nicht selbst. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur vom Hersteller oder einem Kompetenten durchgeführt werden.
- Führen Sie keine scharfen Gegenstände in elektrische Kontakte ein.
- Betreiben Sie den Roboter nicht weiter, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Reinigen Sie den Roboter und das Netzkabel nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie den Roboter nicht auf feuchten Oberflächen, an Orten, an denen er mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen oder in Wasser getaucht werden könnte.
- Benutzen Sie den Roboter nicht in Gefahrenbereichen wie offenen Kaminen, laufenden Duschen oder Schwimmbädern.
- Seien Sie vorsichtig das Netzkabel nicht zu beschädigen, zu verbiegen oder einzuwickeln. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel, da dies das Netzkabel beschädigen und einen Brand oder Stromschlag verursachen kann.
- Das Kabel, die Vorhänge, die Tischdecken oder die Drähte, die im Arbeitsbereich des Roboters hängen oder offen bleiben, können zu

Schäden am Roboter führen. Es sollte ordentlich und sicher platziert werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

- Bevor Sie das Gerät verwenden, befestigen Sie das Sicherheitsseil an einem festen Punkt im Innenbereich.
- Überprüfen Sie vor der Nutzung des Geräts, ob das Sicherungsseil beschädigt oder der Knoten locker ist.
- Die Batterie muss vor der Nutzung vollständig aufgeladen werden (grüne Kontrollleuchte leuchtet).
- Nutzen Sie es an regnerischen oder feuchten Tagen nicht.
- Bevor Sie das Gerät auf das Glas stellen, schalten Sie den Strom ein.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts auf das Glas darauf, dass das Gerät abgesaugt ist und aufrecht auf der Glasoberfläche steht.
- Bevor Sie den Strom ausschalten, halten Sie das Gerät bitte fest, damit es nicht herunterfällt.
- Benutzen Sie es auf rahmenlosem Glas nicht.
- Befestigen Sie den Reinigungsring richtig am Reinigungsrad und seien Sie sicher, dass keine Undichtigkeiten vorhanden sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, ohne Wasser zu sprühen oder zu gießen.
- Entfernen Sie alle am Glas haftenden Gegenstände. Nutzen Sie es auf gesprungenem Glas nicht. Reflektierendes oder beschichtetes Glas kann im Betrieb durch Schmutz auf dem Glas leicht zerkratzt werden.
- Benutzen Sie nur reines Wasser und geben Sie kein Reinigungsmittel oder Chemikalien in den Wassertank
- **Überprüfen Sie den Zustand des Geräts:** Wenn Sie glauben, dass ein Problem mit dem Gerät, dem Gehäuse, dem Kabel oder dem Stecker vorliegt, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Service.
- **Kabel- und Steckersicherheit:** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt oder beschädigt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Wenn Sie den Stecker abziehen möchten, ziehen Sie ihn unbedingt am Stecker fest. Ziehen Sie nicht am Kabel und heben Sie das Gerät nicht am Kabel an.

- **Sicherheit der Kinder:** Lassen Sie Ihr Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist. Erlauben Sie Kindern nicht, ohne Ihre Aufsicht mit dem Gerät zu spielen. Bewahren Sie das Netzkabel des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Elektrogeräte sind kein Spielzeug für Kinder.
- **Nutzen des Geräts:** Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Ihre Maschine kann durch Schmutz oder Regen beeinträchtigt werden. Tauchen Sie Ihre Maschine nicht ins Wasser und schützen Sie sie vor Regen oder Feuchtigkeit. Da das Gerät mit Strom betrieben wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen.)
  Reinigen Sie das Gerät nicht mit brennbaren oder explosiven Stoffen (z. B. Benzin oder Alkohol), brennenden oder rauchenden Gegenständen (z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heißer Asche
- **Wartung und Reinigung:** Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung vom Stromnetz und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- **Nutzungsbeschränkungen:** Benutzen Sie das Elektrogerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Verwendung des Geräts entgegen den Anweisungen kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.



Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitsvorschriften und Gebrauchsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für zukünftige Verwendungen auf.

Auspacken

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör vor dem ersten Gebrauch aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Schäden oder Fehlfunktionen. Bei Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den autorisierten Fakir-Service.
- Reparaturen müssen von einem autorisierten Fakir-Service durchgeführt werden.
- Reparaturen durch Unbefugte können für den Benutzer schädlich sein.



WARNUNG!

Verwenden Sie niemals ein fehlerhaftes oder defektes Produkt.

Lieferumfang

- Fernbedienung 1 Stück
- Mikrofasertuch 14 Stücke (7 Sätze)
- AC-Netzkabel 1 Stück
- DC-Verlängerungskabel-Adapter 1 Stück
- Sicherheitsseil 1 Stück
- Wasserfüllflasche 1 Stück
- Mopphalter 2 Stücke
- Batterie 2 Stücke

Technische Daten

Eingangsspannung	: 24V / 72W
Batterie	: 600 mAh 14.8 V
Saugleistung	: 2600Pa
Größe	: 29 x 14,5 x 11,5cm
Nettogewicht	: 0,95kg
Adapterspannung	: A C 1 0 0 ~ 2 4 0 V
50/60Hz Kabel	: 6,35m
Ladezeit	: 1 Stunde

Künstliche Intelligenz-Technologie
Reinigungsgeschwindigkeit: 3,5 min./m²

Wassertank: 40ml

Arbeitsmodus: Manueller & automatischer Modus (von oben nach unten, von unten nach oben, von links nach rechts unten und von rechts nach links unten)

Wasserspray: Manuell und automatisch.
Lebensdauer: 10 Jahre

ANMERKUNG!

Die auf den Markierungen auf dem Produkt oder in anderen mit dem Produkt gelieferten gedruckten Dokumenten angegebenen Werte sind die in der Laborumgebung gemäß den einschlägigen Normen ermittelten Werte. Diese Werte können je nach Nutzung und Umgebungsbedingungen des Produkts variieren.

Produktteilbeschreibungen

1. Warnleuchten

   Rotes Blinklicht: Fehlerzustand
   Blaues Blinklicht:

   Manuelles & automatisches Wassersprühen

   Blaues Licht: Manueller und automatischer Betrieb Grünes Licht: Volle Ladung

   Weiß: Funktioniert
2. Netzschalter
3. Stromeingang
4. Wassereinfüllbereich
5. Unteres rotes Licht blinkt: Fehlerhaft.

   Unteres blaues Licht: Normal
6. Wassersprühbereich



Wassersprühen

- Automatischer Modus: Wenn der Roboter in den automatischen Modus versetzt wird, funktioniert er in den standardmäßigen 5 Sekunden und versprüht dann 0,3 Sekunden lang Wasser. Sie können über die Anwendung eine der Optionen 5, 10, 15 und 20 Sekunden auswählen. (Der Roboter kann nur Wasser sprühen, wenn er sich nach oben und nach rechts bewegt.
- Manueller Modus: Wenn Sie die Wassersprühtaste auf der Fernbedienung oder der App drücken, sprüht er jedes Mal einmal Wasser. (Der Roboter kann nur Wasser sprühen, wenn er sich nach oben und rechts bewegt.)

Anzeigeleuchte

Im manuellen Modus leuchtet die Anzeigeleuchte dauerhaft blau.

Funktion der Taste

- 1 Sekunde lang kurzes Drücken – Start/Pause
- 2 Sekunde Langes Drücken – Ein/Aus
- 5 Sekunden Langes Drücken – Zurücksetzen
- Einschalten und 4 Mal drücken – erneut koppeln

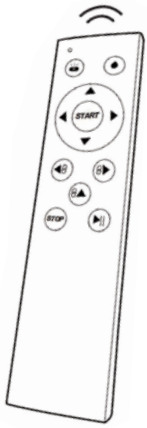
ANMERKUNG!

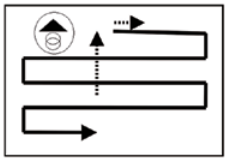
Der Roboter befindet sich beim Start standardmäßig im manuellen Modus.

Steuerung mit Fernbedienung

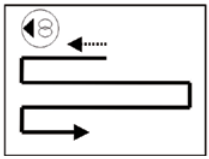
- Er kann mit der Fernbedienung gesteuert werden.

	Manueller | Automatischer Sprühschalter		Manueller Sprühschalter
	Automatisch auf und ab bewegen		Manuell nach oben bewegen
	Automatisch nach links und dann nach unten bewegen		Manuell nach unten bewegen
	Automatisch nach rechts und dann nach unten bewegen		Manuell nach rechts bewegen
STOP	Stoppen		Manuell nach links bewegen
	Start/Pause	Start	Start

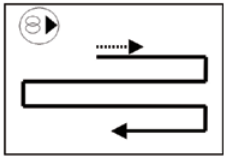




Automatisch nach oben und dann nach unten



Automatisch nach links und dann nach unten



Automatisch nach rechts, dann nach unten

Bitte entfernen Sie vor der Verwendung den Isolierabstandshalter auf der Rückseite der Fernbedienung. Wenn Sie die Batterie austauschen müssen, ziehen Sie die Batterieabdeckung nach unten.

Steuerung per Anwendung

Die Anwendung „Fakir Home“ ist eine mobile Anwendung zur Steuerung von Fakir Hausgeräten. Android-Nutzer laden bitte die „Fakir Home“-App aus dem Google Play Store herunter; iOS-Benutzer laden die App bitte aus dem App Store herunter oder scannen den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.

Fakir HAUSGERÄTE

Download on the App Store | Google play

ANMERKUNG!

- Ihr Glasreinigungsroboter unterstützt eine Bluetooth-Verbindung.

Um ein neues Benutzerkonto zu erstellen, rufen Sie die Registrierungsseite auf, indem Sie auf die Schaltfläche „Registrieren“ klicken. Verwenden Sie eine E-Mail-Adresse, die noch nicht bei der Anwendung „Fakir Home“ registriert ist. Nach der Registrierung können Sie sich anmelden.

Gerät Hinzufügen

Nachdem Sie das Bluetooth Ihres Telefons aktiviert haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „+Gerät hinzufügen“ in der oberen rechten Ecke der Anwendungsoberfläche und befolgen Sie die Anweisungen in der Anwendung, indem Sie auf den Glasreinigungsroboter klicken. Das Bluetooth Ihres Telefons muss aktiviert sein.

Vor dem Gebrauch

Für den normalen Gebrauch muss der Roboter immer an das Netzkabel angeschlossen sein.

Wie kann ich den Roboter auf Glas platzieren?

1. Schalten Sie den Netzschalter ein und stellen Sie sicher, dass der Saugmotor funktioniert.
2. Stellen Sie das Gerät auf das Glas und halten Sie es 10 cm vom Fensterrahmen entfernt.
3. Überprüfen Sie vor dem Verlassen des Geräts, ob das Glas angesaugt ist.

Wie kann ich das Gerät vom Fenster herunterlassen?

1. Während das Gerät in Betrieb ist, halten Sie das Sicherheitsseil mit einer Hand fest und senken Sie das Gerät mit der anderen Hand vom Fenster ab.
2. Schalten Sie den Netzschalter an einem sicheren Ort aus.

Sicherheitsseil und Schnalle

1. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Sicherungsseil beschädigt ist oder der Knoten locker ist.
2. Befestigen Sie das Sicherheitsseil vor dem Betrieb an einem festen Gegenstand im Innenbereich.



UPS (Funktion des unterbrechungsfreien Stromversorgungssystems)

1. Die UPS-Funktion wird automatisch aktiviert, wenn kein Strom zugeführt wird. Die Betriebszeit dieser UPS beträgt 30 Minuten.
2. Wenn keine Stromversorgung vorhanden ist, stoppt das Gerät automatisch, gibt eine Warnung aus und die rote Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Benutzer sollte das Gerät so schnell wie möglich aus dem Glas entfernen. Der Benutzer kann das Gerät durch Ziehen am Sicherungsseil herausziehen. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt vorsichtig in einem engen Winkel zum Glas, um ein Herunterfallen zu verhindern.

Bitte stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Batterie vollständig aufgeladen ist (grüne Kontrollleuchte leuchtet auf).

1. Schalten Sie zunächst den Netzschalter am Gerät aus. Der Stecker muss in die Steckdose gesteckt werden. Die orangefarbene Kontrollleuchte leuchtet auf und bedeutet, dass die Batterie aufgeladen wird.
2. Wenn die grüne Kontrollleuchte leuchtet, ist die Batterie vollständig geladen.

Tischreinigungsmodus: Stellen Sie das Gerät auf den Tisch und wählen Sie den automatischen Reinigungsmodus. Das Gerät arbeitet im Tischreinigungsmodus.

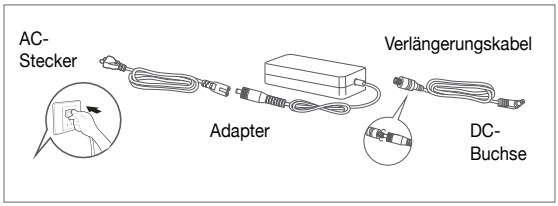
ACHTUNG!

- Benutzen Sie für rahmenlose Scheiben nicht.
- Vergessen Sie nicht, den Mopphalter richtig auf dem Reinigungsrad zu platzieren, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Benutzen Sie an regnerischen oder feuchten Tagen nicht.
- Erstellen Sie eine Gefahrenbereichswarnung für Fenster und Türen ohne Balkon.

Wie man Scheiben reinigt?

1. Entfernen Sie Staub und Sand nur mit einem sauberen, trockenen Reinigungstuch vom Glas.
2. Wechseln Sie das Reinigungstuch erneut. Halten Sie das Wischtuch des oberen Rades sauber und trocken. Sprühen Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel (1-2 Sprühstöße) auf das Wischtuch des unteren Rads oder auf das Glas. Achten Sie darauf, dass es nicht nass wird (ist es zu nass, kann sich das Gerät nicht mehr gut bewegen). Anschließend reinigen Sie das Glas erneut. Wir empfehlen die Verwendung eines nicht scheuernden Glasreinigungsmittels. Sie können das Glasreinigungsmittel auf das Wischtuch oder auf das Glas sprühen.

Adapter | DC-Verlängerungskabel

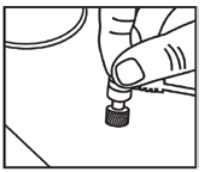


Verwendung eines Wischtuchs | Ändern

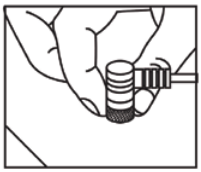
1. Legen Sie das saubere und trockene Reinigungstuch auf den Mopphalter.
2. Setzen Sie den Mopphalter auf das Rad. Stellen Sie sicher, dass die 6 Schlitze am Mopphalter stabil mit dem Rad befestigt sind; Luftaustritt wird verhindert.



Stromanschluss



1.Einstecken



2.die Schraube festziehen

Gerätaufbewahrung

- Wenn Sie Vorhaben, das Gerät längere Zeit nicht zu Nutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker vom Gerät herausgezogen ist und die Teile vollständig trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem Ort aufbewahrt wird, an dem die Kinder es nicht erreichen können.

Recycling

Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, folgen Sie bitte den folgenden Schritten zur richtigen Entsorgung:

- Schneiden Sie das Kabel des Geräts ab, um es unbrauchbar zu machen.
- Bringen Sie das Gerät in spezielle Sammelbehälter für solche Geräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.
- Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Werfen Sie das Gerät in die für elektrische Abfälle vorgesehenen Mülltonnen.
- Die Verpackung des Geräts besteht aus recycelbaren Materialien.
- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in geeignete Recyclingbehälter.
- Das Gerät entspricht der WEEE (Abfall von Elektrischen und Elektronischen Geräten) Richtlinie.





HINWEIS!

- Überprüfen Sie, ob Sie das Problem oder den Defekt selbst beheben können, bevor Sie den Kundenservice anrufen. Bitte konsultieren Sie hierfür den Abschnitt „**Fehlerbehebung**“. Wenn Sie das Problem oder den Defekt nicht lösen können, rufen Sie bitte den Kundenservice an.
- Halten Sie bei Ihrem Anruf bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer** des Produkts bereit. Diese Informationen finden Sie auf dem **Typenschild Ihres Produkts.**

  Hilfe-Hotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung

Ihr Gerät wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen, um mögliche Mängel zu vermeiden. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht funktioniert, versuchen Sie bitte die im folgenden Abschnitt aufgeführten Lösungsmöglichkeiten, bevor Sie den **Fakir Autorisierten Service** kontaktieren.

Wenn der Roboter nicht starten kann und beim Start eine Warnung ausgibt, testet er sich selbst;
Dies bedeutet, dass der Reibungsfaktor nicht richtig genutzt wird. Überprüfen Sie bitte:

1. Das Reinigungstuch kann stark verschmutzt sein.
2. Auch Klebstoffe und Fensterfolien auf dem Glas können den Reibungsfaktor beeinflussen.
3. Bei mehrmaliger Reinigung kann die Glasoberfläche sehr rutschig werden.
4. Die Glasoberfläche kann rutschig werden, wenn sie mehrmals in Umgebungen mit niedriger Luftfeuchtigkeit, z. B. in einer Klimaanlage, gereinigt wurde.

Wenn der Roboter im Modus „Automatisch nach oben und unten“ rutscht und den oberen Rahmen des Fensters nicht erkennen kann;

1. Drücken Sie die STOP-Taste und fahren Sie mit der Reinigung fort, indem Sie in den Rechts- und Linksmodus wechseln

Wenn der Roboter nicht das gesamte Glas reinigen kann und in der Mitte des Glases bleibt;

1. Setzen Sie die Reinigung fort, indem Sie die Stopptaste drücken.

Wenn der Roboter ausrutscht und den höheren Punkt des Fensterrahmens nicht erreichen kann;

1. Möglicherweise ist der Reibungsfaktor zu niedrig, dies kann durch Aufkleber oder Fensterfolie auf dem Glas verursacht werden.
2. Das Reinigungstuch kann sehr nass sein.
3. Die Glasoberfläche kann nach mehrmaliger Reinigung sehr rutschig werden.
4. Die Glasoberfläche kann rutschig werden, wenn sie mehrmals in Umgebungen mit niedriger Luftfeuchtigkeit, z. B. in einer Klimaanlage, gereinigt wurde.
5. Halten Sie den Roboter während des Startvorgangs (oben oder links oder rechts drücken) 10 cm vom Fensterrahmen entfernt.

Wenn sich der Roboter nicht reibungslos oder unregelmäßig bewegt;

1. Das Reinigungstuch kann stark verschmutzt sein.
2. Auch Klebstoffe auf Glas und Fensterfolie können den Reibungsfaktor beeinflussen.
3. Möglicherweise ist die Schraubverbindung des Reinigungsrads locker, bitte ziehen Sie diese fest.

Wenn nach der Reinigung ein kreisförmiger Fleck auf der Glasoberfläche zurückbleibt;

1. Das Reinigungstuch kann stark verschmutzt sein. Bitte wechseln Sie das Reinigungstuch und reinigen Sie es erneut.

Was tun, wenn der Roboter ohne Strom in einem höheren Bereich des Glases/Fensters festsitzt, einen Alarm auslöst und die rote Kontrollleuchte blinkt?

1. Der Benutzer kann den Roboter durch Ziehen am Sicherungsseil zurückziehen. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt vorsichtig in einem engen Winkel zum Glas, um ein Herunterfallen zu verhindern.
2. Stellen Sie den Netzschalter auf „Aus“.
3. Überprüfen Sie, ob der elektrische Anschluss ordnungsgemäß erfolgt oder ob das Kabel defekt ist.

Wenn der Roboter falsch stoppt und die rote Kontrollleuchte kontinuierlich blinkt, ohne einen Alarm auszulösen;

1. Halten Sie das Sicherheitsseil fest, um ein Herunterfallen zu verhindern
2. Überprüfen Sie, ob sich auf dem Glas ein Hindernis befindet, und entfernen Sie das Hindernis.
3. Überprüfen Sie, ob Luftlecks aufgrund von Lücken oder Unregelmäßigkeiten in den Fensterrahmen entstehen.

Was ist zu tun, wenn der Saugmotor nicht startet und der Alarm nicht gegeben wird?

LED-Signal	Erläuterung
Blau: Blitz | Glanz Rot: Ein Alarm: Keine	Dies zeigt an, dass die Batteriespannung niedrig ist. Warten Sie, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist. Sollte das Gerät nach vier Stunden Ladezeit immer noch unbrauchbar sein, müssen Sie die Batterie austauschen.
Blau: Blitz | Glanz Rot: Blitz | Glanz Alarm: Keine	Es handelt sich um einen Ausrüstungsfehler des Roboters. Für technische Reparaturen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Fakir-Service.

Wenn der Roboter nicht automatisch stoppt, nachdem das Glas vollständig gereinigt ist;

1. Stoppen Sie den Roboter durch Drücken der Stopp-Taste und entfernen Sie ihn vorsichtig vom Fenster.

Versand

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um das Gerät sicher zu transportieren:

- Transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung.
- Falls die Originalverpackung nicht vorhanden ist, verwenden Sie eine geeignete und weiche Verpackung, die das Gerät schützt.

English

Usage Instructions 20
Meaning of Symbols 20
Responsibility 20
CE Declaration of Conformity 20
Intended Use 20
Unauthorized Use 21
Safety Precautions 21
Unpacking 25
Package Contents 25
Technical Specifications 25
Product Overview 26
Water Spray Function 26
Indicator Light 26
Key Functions 26
Remote Control 27
Download App 28
Before Use 28
How To Clean a Window 29
Adapter | DC Extension Cable 30
Using and Replacing the Mop Pad 30
Power Connection 30
Device Storage 30
Recycling 31
Troubleshooting 31
Shipping 32

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product. Thank you for choosing **Fakir Hausgeräte**, a leader in innovative technologies. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Usage Instructions

These usage instructions are prepared to ensure that the device is used properly and safely. For your safety and the safety of others, please read the user manual before operating the device.

Meaning of Symbols

In this user manual, you will see the following symbols:

WARNING!

This symbol indicates hazards that could lead to injury or death.

CAUTION!

This symbol indicates hazards that could cause damage to your product or malfunction.

NOTE!

Indicates important and useful information in the user manual.

Responsibility

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage or repairs made outside Fakir Authorized Service Centers or for improper use of the device resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

CE Declaration of Conformity

CE This device complies fully with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives. The product bears the CE mark on the device type label.

Intended Use

The product model is designed for home use. It is not suitable for workplace or industrial use. Any malfunction resulting from such use will not be covered by our authorized service.

Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.

Safety Precautions

When using an electrical appliance, always observe the following precautions. To prevent fire, electric shock, and personal injuries:

- **Read the User Manual:** Read the information in the user manual carefully and keep it for future reference. If you pass the device on to a third party, make sure to give the manual with it.
- **First Use:** Make sure that the accessories and attachments are complete when you unpack the product. If anything is missing in the package,

please contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective bags of the product, accessories and equipment away from children and infants to reduce the risk of suffocation.

- This appliance is intended to be used for cleaning framed windows. (Not for cleaning frameless windows). Users should safely evaluate and use in appropriate areas of application.
- Use only the power adapter purchased with this product. Use of any other power supply may result in malfunction or hazard.
- Please use the appropriate power outlet and do not place heavy objects on the power adapter and power cord.
- Allow adequate ventilation around the adapter when operating the unit. Do not cover the power adapter with objects that may impede cooling.
- Do not use the adapter in an environment with high humidity. Never handle adapter with wet hands.
- Connect the adapter to a suitable power supply. Voltage requirements is written on the adapter.
- Do not use a damaged adapter, power cord or plug.
- Do not attempt to service the adapter; there are no service parts inside. Replace the entire unit if damaged or exposed to high humidity. Contact Fakir Authorized Service Center for assistance and maintenance.
- The battery used in this appliance can cause fire or chemical burn if used improperly. Do not disassemble, short-circuit, heat above 60°C (140°F) or incinerate.
- Do not expose your device to rain or excess humidity, and keep it away from liquids. (such as beverages, faucets, and so on).
- Avoid exposing your device to direct sunlight or intense light source, and keep it away from heat source (such as radiators, space heaters, stoves, and so on).
- Do not place the device in the vicinity of strong magnetic fields.
- Product operating temperature: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- Always turn off the power before cleaning or servicing.
- Do not unplug the device by pulling the power cable. Hold the plug of the

power cord securely to unplug it from the wall outlet.

- Please do not repair the appliance yourself. Do not attempt to service electrical equipment other than by the manufacturer or an authorized service agent.
- Avoid inserting sharp objects into the electrical contacts.
- Do not use the robot if the unit itself or the power cord is damaged.
- Do not clean the robot or power cord with water or other liquids.
- Do not use the robot on damp floors where it may come into contact with liquids or be submerged in water.
- Do not use the robot in hazardous areas such as near open fireplaces, in a shower with running water, or in swimming pools.
- Do not damage, bend or twist the power cord. Do not place heavy objects on the cord, as this may damage the cord and cause a fire or electric shock.
- Dangling, exposed cords, curtains, tablecloths or wires in the robot's work area may cause damage to the robot. To avoid the risk of electric shock, they must be placed in an orderly and safe manner.
- Tie the safety rope to a fixed point indoors before using the robot.
- Check the safety rope for damage or loose knots before use.
- The battery must be fully charged before use (the green indicator light will be on).
- Do not use this product on rainy or humid days.
- Turn on the power before placing the unit on the window.
- Make sure the unit is vacuumed onto the window surface and upright when placing the unit on the window.
- Before turning off the power, hold the unit to prevent it from falling.
- Do not use on frameless windows.
- Make sure the cleaning ring is properly attached to the cleaning wheel and that there are no leaks.
- Do not use this product without spraying or pouring water.
- Remove any objects stuck to the window. Do not use on cracked windows.

Reflective or coated windows may be slightly scratched during operation due to dirt on the window.

- Use only pure water and do not add detergents or chemicals to the water tank.
- **Check the Condition of the Unit:** If you believe there is a problem with the unit, its cabinet, power cord or plug, do not use the unit and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.
- **Power Cord and Plug Safety:** Do not use the appliance if the power cord or plug is defective or damaged. Do not use an extension cord, and make sure the power cord does not come into contact with heat sources or sharp objects. When removing the plug from the outlet, always pull the plug while holding it. Do not pull on the cable or lift the device holding the cable.
- **Children's Safety:** Never leave your appliance unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the appliance without your supervision. Keep the power cord out of the reach of children. Electrical appliances are not toys for children.
- **How to Use:** Do not use outdoors. Your appliance may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the appliance in water or expose it to rain or moisture. Since the unit is powered by electricity, there is a risk of electric shock. Avoid touching the plug with wet hands. Do not use flammable or explosive substances (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoking objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ash) to clean the product.
- **Maintenance and Cleaning:** Unplug the appliance and allow the appliance to cool down before cleaning and maintenance.
- **Restrictions on Use:** Use the appliance only for its intended purpose. Failure to do so may shorten the life of the appliance and may result in safety hazards.



Carefully read the safety rules and usage instructions in this user manual.

Keep this user manual for future reference.

Unpacking

- Before using the product for the first time, unpack the product and accessories and inspect them for damage or malfunction. If there is any malfunction or damage, do not use the product and contact Fakir Authorized Service Center.
- Repairs must be performed by Fakir Authorized Service Center.
- Unauthorized repairs may be dangerous to the user.

WARNING!

Never use a faulty or defective product.

Package Contents

- Remote control 1 piece
- Microfiber cleaning pad 14 pcs (7 sets)
- AC power cord 1 piece
- DC extension cable adapter 1 piece
- Safety rope 1 piece
- Water injection bottle 1 piece
- Mop Pad Holder 2 pcs.
- Battery 2 pcs.

Technical Specifications

Input Voltage : 24V ⎓ 72W
Battery : 600mAh 14.8V
Suction Power : 2600Pa
Dimensions : 29 x 14,5 x 11,5cm
Net Weight : 0,95kg
Adapter Voltage : AC100~240V 50/60Hz
Power Cord : 6,35m

Charging Time: 1 hour
AI Powered Cleaning Speed : 3.5min/m2
Water Tank : 40ml
Operating Mode : Manuel & Auto Mode (from top to bottom, bottom to top, left to right down and right to left down)
Water Spray Function : Manuel & Auto
Lifetime : 10 years

NOTICE!

The values declared in the markings on the product or in other printed documents supplied with the product are the values obtained in the laboratory according to the relevant standards. These values may vary according to the conditions of use and environment of the product.

Product Overview

1. Warning Lights
   Red light flashes: Failure
   Blue light flashes:
   Manual & Automatic water spraying
   Blue light remains on: Manual & Automatic operation
   Green light remains on: Fully charged
   White light remains on: Operating
2. Power Switch
3. Power Socket
4. Water inlet
5. Bottom Red Light Flashes: Faulty Bottom
   Blue Light Remains On: Normal
6. Water Spray Nozzle



Water Spray Function

- Auto Mode: When the robot is set to automatic mode, it runs for the default 5 seconds and then sprays water for 0.3 seconds. You can choose between 5, 10, 15 and 20 seconds via the app. (The robot can only spray water when moving up and to the right.)
- Manual Mode: It sprays water once every time you press the water spray button on the remote control or in the app. (The robot can only spray water when moving up and to the right.)

Indicator Light

The indicator light remains blue in manual mode.

Key Functions

- Short press for 1 second - Start/Pause
- Long press for 2 seconds - On/Off
- Long press for 5 seconds - Reset
- Power on and press 4 times - Pair again

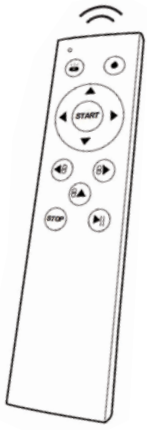
NOTICE!

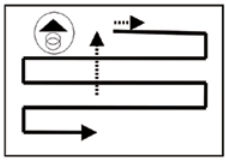
The default is manual mode when the robot is started

Remote Control

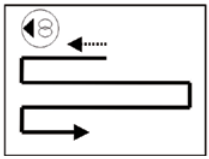
- It works with a remote control

	Manuel | Auto Sprayer Switch		Manual Sprayer Switch
	Move up and down automatically		Move up manually
	Move left and down automatically		Move down manually
	Move right and down automatically		Move right manually
STOP	Stop		Move left manually
	Start/ Pause	Start	Start

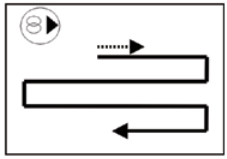




Move up and then down automatically



Move left and then down automatically



Move right and then down automatically

Please remove the insulation spacer on the back of the remote control before use. Pull down the battery cover if you need to replace the battery.

Download App

'Fakir Home' is a mobile application for controlling Fakir Hausgeräte appliances. Android users, please download the 'Fakir Home' app from the Google Play Store; iOS users, please download the app from the App Store or scan the QR code to download and install the app.

Fakir HAUSGERÄTE

Download on the App Store Google play

NOTICE!

- Window Cleaning Robot supports bluetooth connection

To create a new user account, click the "Sign Up" button to go to the sign up page. Use an email address that has not been previously signed up with the Fakir Home application. After signing up, you can log in.

Add Device

After enabling Bluetooth on your phone, click the +Add Device button in the upper right corner of the app interface and follow the instructions in the app by clicking on the Window Cleaning Robot. Your phone's Bluetooth must be turned on.

Before Use

The robot must always be connected to the power cord for normal use.

How Can I Place the Robot on the Window?

1. Turn on the power switch and make sure the vacuum motor is running.
2. Place the unit on the window and hold it 10 cm from the window frame.
3. Make sure the unit is vacuuming the window before releasing it.

How Can I Put the Robot Down from Window?

1. When it is operating, hold the safety rope with one hand and put the robot down from the window with the other hand.
2. Turn off the power switch in a safe area.

Safety Rope and Harness

1. Check the safety rope for damage or loose knots before use.
2. Tie the safety rope to a fixed point indoors before using the robot.



UPS (Uninterruptible Power Supply function)

1. The UPS function is automatically activated when the power is not supplied. The operating time of this UPS is 30 minutes.
2. If the power is not supplied, the unit will stop automatically, warning and the red indicator light will light up. The user should put the unit from the window as soon as possible, the user can put the unit down by pulling the safety rope. Pull the safety rope gently at a narrow angle to the window to prevent falling.

Before use, please make sure the battery is fully charged (the green indicator light is on).

1. First, turn off the power switch on the unit. The power plug must be inserted. The orange light will come on,indicating that the unit is charging.
2. If the green indicator light is on, it means the battery is fully charged.

Table cleaning mode: Place the device on the table and select automatic cleaning mode, the device will work in table cleaning mode.

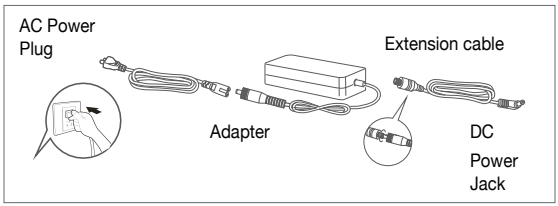
CAUTION!

- Do not use on frameless windows.
- Make sure the mop pad holder is properly inserted into the cleaning wheel to prevent leaks.
- Do not use on a rainy or humid day.
- Provide a hazard warning for windows and doors without balconies.

How To Clean a Window

1. Use only a clean, dry cleaning pad to remove dust and sand from the window.
2. Replace the cleaning pad. Keep the upper wheel mop pad clean and dry. Spray a small amount of detergent (1-2 sprays) onto the lower wheel mop pad or window. Avoid getting it wet (if it is too wet, the machine will not work well.) Then clean the window again. We recommend using a non- abrasive glass cleaner, which can be sprayed onto the mop pad or window.

Adapter | DC Extension Cable

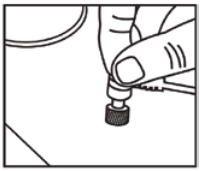


Using and Replacing the Mop Pad

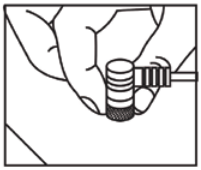
1. Place the clean and dry cleaning pad on the mop pad holder.
2. Place the mop pad holder on the wheel. Make sure that the 6 slots in the mop pad holder are securely fastened to the wheel to prevent air leakage.



Power Connection



1.Plug in



2.Tighten the screw

Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.





NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the "**Troubleshooting**" section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

  Help Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.

If the robot does not start and gives a warning when it starts to test itself,
It means that the friction factor is not used properly. Please check the following:

1. The cleaning pad may be too dirty.
2. Adhesives on the window and window film can also affect the friction factor.
3. When cleaning many times, the window surface may become too slippery.
4. The window surface may become slippery after repeated cleaning in low humidity environment such as air conditioner.

If the robot slips in the "Auto Up and Down" mode and cannot detect the upper frame of the window;

1. Press STOP and continue cleaning by switching to the right and left modes.

If the robot cannot finish cleaning the entire window and remains in the middle of the window;

1. Continue cleaning by pressing the STOP button.

The robot slips and cannot reach the higher point of the window frame;

1. The friction factor may be too low, this may be due to stickers on the glass or window film.
2. The cleaning pad may be too wet.
3. When cleaning many times, the window surface may become too slippery.
4. The window surface may become slippery after repeated cleaning in low humidity environment such as air conditioner.
5. Keep the robot at a distance of 10 cm from the window frame during startup (press up or left or right).

If the robot's movement is not smooth or if the robot's movement is irregular;
1. The cleaning pad may be too dirty.
2. Adhesives on the window and window film can also affect the friction factor.
3. The screw connection of the cleaning wheel may be loose, please make sure it is tightened.

If a circular stain remains on the glass surface after cleaning;
1. The cleaning pad may be too dirty. Please replace the cleaning pad and clean again.

What to do if the robot stays in a higher area of the window without power, alarms and the red light flashing?
1. The user can move the robot back by pulling the safety rope. Pull the safety rope gently at a narrow angle to the window to prevent falling.
2. Turn the power switch to the “off” position.
3. Check that the electrical connection is correct or that the cable is not broken.

In case the robot stops incorrectly and the red indicator light is flashing continuously without alarm;
1. Pull the safety rope to prevent a fall.
2. Check for any obstructions on the window and remove them.
3. Check for air leaks due to gaps or irregularities in the window frames.

What to do if the vacuum motor does not start and no alarm is given?

Led Alarm	Description
Blue: Flashes| Glows Red: Open Alarm: None	This indicates that the battery voltage is low. Wait until the battery is fully charged. If the device is still unusable after four hours of charging, you need to replace the battery.
Blue: Flashes| Glows Red: Flashes| Glows Alarm: None	It is a robot hardware failure. Please contact Fakir Authorized Service Center for technical service.

If the robot does not stop automatically when the glass is completely cleaned,
1. Stop the robot by pressing the Stop button and carefully remove it from the glass.

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.
- If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.

Türkçe

Kullanım Talimatları Hakkında 34
Sembollerin Anlamı 34
Sorumluluk 34
CE Uygunluk Deklarasyonu 34
Kullanım Alanı 34
Yetkisiz Kullanım 35
Güvenlik Uyarıları 35
Kutuyu Açma 39
Kutu İçindekiler 39
Teknik Bilgi 39
Ürün Parça Açıklamaları 40
Su Püskürtme 40
Gösterge Işığı 40
Tuş Fonksiyonu 40
Uzaktan Kumanda İle Kontrol 41
Uygulama İle Kontrol 42
Kullanmadan Önce 42
Cam Nasıl Temizlenir? 44
Adaptör | DC Uzatma Kablosu 44
Mop Bezini Kullanma | Değiştirme 44
Güç Bağlantısı 44
Cihazın Saklanması 45
Geri Dönüşüm 45
Sorun Giderme 45
Gönderim 47

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz. Yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:

UYARI!

Bu işaret, yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

DİKKAT!

Bu işaret, ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi veya cihazın amacına uygun olmayan bir şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli, ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım sonucu üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyusal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!
- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablosunun cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.
- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma

poşetlerini boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden uzak tutunuz.

- Bu cihaz, çerceveli cam pencere temizliği için kullanılmalıdır. (Çercevesiz cam pencere temizliği için kullanılmaz). Kullanıcılar, uygun kullanım alanlarında güvenli bir şekilde değerlendirip kullanmalıdır.
- Sadece bu cihazla birlikte satin alinan güç adaptörünü kullanin. Farkli bir güç adaptörü kullanmak, cihazin arızalanmasına veya tehlike oluşturmasına neden olabilir.
- Lütfen uygun elektrik prizini kullanin ve güç adaptörü ile güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın.
- Cihazı çalıştırırken adaptör etrafında yeterli havalandırmayı sağlayın. Soğutmayı engelleyecek nesnelerle güç adaptörünü kapatmayın.
- Yüksek nemli bir ortamda adaptörü kullanmayın. Asla ıslak ellerle adaptöre temas etmeyin.
- Adaptörü uygun bir güç kaynağına bağlayın. Gerilim bilgileri adaptörün üzerinde bulunur.
- Kırık adaptör, güç kablosu veya fiş kullanmayın.
- Adaptörü onarmaya, tamir etmeye çalışmayın içinde onarım icin parçalar bulunmamaktadır. Eger hasarli veya yüksek nemli bir ortama maruz kalmışsa tüm ünitesini değiştirin. Yardim ve bakım için Fakir Yetkili Servisi ile iletişime geçin.
- Bu cihazda kullanılan pil, yanlış kullanim durumunda yangın veya kimyasal yanıklığa neden olabilir. Parçalara ayırmayın, kısa devre yapmayın, 60°C (140°F) üzerinde ısıtmayın veya yakmayın.
- Cihazınızı yağmura veya aşırı nemli ortamlara maruz bırakmayın ve sıvılardan uzak tutun. (örneğin içecek maddeleri, musluklar vb.).
- Cihazınızı doğrudan güneş ışığı, yoğun ışık kaynaklarından ve ısı kaynaklarından (radyatörler, ısıtıcılar, ocaklar vb.) uzak tutun.
- Cihazı güçlü manyetik alanların yakınına koymayın.
- Ürünün çalışma sıcaklığı: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- Herhangi bir temizlik veya bakım yapmadan önce cihazı her zaman kapatın.

- Güç kablosundan çekerek fişi çıkarmayın. Güç kablosunun fişini güvenli bir şekilde tutarak, prizden çıkarabilirsiniz.
- Cihazınızı kendiniz tamir etmeyin. Elektrikli cihazlarla ilgili tamiratlar yalnızca üretici veya yetkili tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Elektrik kontaklarına keskin cisimler sokmayın.
- Cihazın kendisi veya güç kablosu hasarlıysa robotu çalıştırmaya devam etmeyin.
- Robotu ve güç kablosunu su veya diğer sıvılarla temizlemeyin.
- Robotu nemli zeminlerde, sıvılarla temas edebileceği veya suya batabileceği yerlerde kullanmayın.
- Robotu açık şömineler, su akan duşta veya yüzme havuzları gibi tehlikeli alanlarda kullanmayın.
- Güç kablosunu zarar vermeden, bükmeden ve sarmadan kullanmaya özen gösterin. Kablonun üzerine ağır cisimler koymayın, bu güç kablosuna zarar verebilir ve yangın çıkmasına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Robotun çalışma alanında sarkan, açık kalan kablolar, perdeler, masa örtüleri veya teller robotun zarar görmesine sebep olabilir. Elektrik çarpması riskini önlemek için düzenli ve güvenli bir şekilde yerleştirilmelidir.
- Cihazı kullanmadan önce güvenlik ipini iç mekandaki sabit bir noktaya bağlayın.
- Cihazı kullanmadan önce güvenlik ipinin hasarlı olup olmadığını veya düğümünün gevşek olup olmadığını kontrol edin.
- Kullanmadan önce pilin tam şarjlı olması gerekmektedir (Yeşil gösterge ışığı açık olacaktır).
- Yağışlı veya nemli günlerde kullanmayın.
- Cihazı cam üzerine yerleştirmeden önce gücü açın.
- Cihazı cam üzerine yerleştirirken cihazın cam yüzeyine vakumlanmasını ve dik durmasını sağlayın.
- Gücü kapatmadan önce, cihazın düşmemesi için lütfen cihazı tutun.
- Çerçevesiz camlarda kullanmayın.

- Temizlik tekerleğine temizlik halkasını doğru bir şekilde takın ve sızıntı olmamasını sağlayın.
- Cihazı su püskürtmeden veya su dökmeden kullanmayın.
- Camda yapışık olan herhangi cisim varsa çıkarın. Çatlak camlarda kullanmayın. Yansıtıcı veya kaplamalı camlarda, camdaki kir nedeni ile işlem yaparken hafifçe çizilebilir.
- Sadece saf su kullanınız ve su tankına deterjan ve kimyasal eklemeyiniz.
- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablosunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesneler (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.



Kullanım kılavuzunda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız ve hasar veya arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zararlı olabilir.

UYARI!

Kesinlikle hatalı veya kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

• Uzaktan kumanda	1 adet	• Güvenlik halatı	1 adet
• Mikrofiber bez	14 adet (7 set)	• Su doldurma şişesi	1 adet
• AC güç kablosu	1 adet	• Mop Tutucu	2 adet
• DC uzatma kablosu adaptör	1 adet	• Pil	2 adet

Teknik Bilgi

Giriş Gerilimi	: 24V ⎓ 72W
Pil	: 600mAh 14.8V
Emiş Gücü	: 2600Pa
Ebat	: 29 x 14,5 x 11,5 cm
Net Ağırlık	: 0,95kg
Adaptör Gerilimi	: AC100~240V 50/60Hz
Kablo	: 6,35m

Şarj Süresi : 1 saat

Yapay Zekâ Teknolojisi Temizlik hızı : 3,5dk/m²

Su Tankı : 40ml

Çalışma Modu : Manuel & Otomatik Mod (yukarıdan aşağıya, aşağıdan yukarıya, soldan sağa aşağı ve sağdan sola aşağı doğru)

Su Püskürtme : Manuel & Otomatik

Kullanım Ömrü : 10 yıl

NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Ürün Parça Açıklamaları

1. Uyarı Işıkları
   Kırmızı yanıp sönen ışık: Hatalı durum
   Mavi yanıp sönen ışık:
   Manuel&Otomatik su püskürtme
   Mavi ışık: Manuel&Otomatik kullanım
   Yeşil ışık: Şarj full
   Beyaz: Çalışıyor
2. Güç Anahtarı
3. Güç Girişi
4. Su doldurma alanı
5. Alt Kırmızı Işık Yanıp Söner: Hatalı
   Alt Mavi Işık: Normal
6. Su Püskürtme Alanı



Su Püskürtme

- Otomatik Mod: Robot otomatik moda alındığında standart 5 saniye'de çalışır ve ardından 0,3 saniye su püskürtür. Uygulama üzerinden 5,10,15 ve 20 saniye seçeneklerinden birini seçebilirsiniz. (Robot sadece yukarı ve sağa doğru hareket ettiğinde su püskürtebilir.)
- Manuel Mod: Her seferinde uzaktan kumanda veya uygulama üzerinden su püskürtme düğmesine bastığınızda bir kere su püskürtür. (Robot sadece yukarı ve sağa doğru hareket ettiğinde su püskürtebilir.)

Gösterge Işığı

Manuel modda gösterge ışığı sabit mavi yanar.

Tuş Fonksiyonu

- 1 saniye için kısa basın – Başlat/Duraklat
- 2 saniye uzun basın – Aç/Kapat
- 5 saniye uzun basın – Sıfırla
- Gücü açın ve 4 kez basın – Yeniden eşleştir

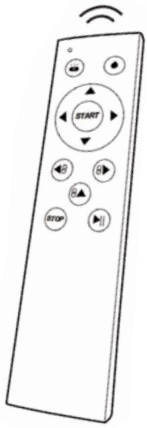
NOT!

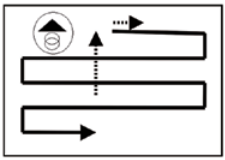
Robot başlatıldığında varsayılan manuel moddadır.

Uzaktan Kumanda İle Kontrol

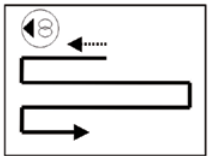
- Uzaktan kumanda ile kontrol edilebilir.

	Manuel | Otomatik Püskürtücü Anahtarı		Manuel Püskürtücü Anahtarı
	Otomatik olarak aşağı yukarı hareket et		Manuel yukarı taşı
	Otomatik olarak sola sonra aşağı hareket et		Manuel olarak aşağı taşı
	Otomatik olarak sağa sonra aşağı hareket et		Manuel olarak sağa taşı
STOP	Durdur		Manuel olarak sola taşı
	Başlat/ Duraklat	Start	Başlat

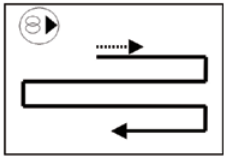




Otomatik yukarı sonra aşağı



Otomatik sola sonra aşağı



Otomatik sağa sonra aşağı

Lütfen kullanmadan önce uzaktan kumandanın arka kısmındaki yalıtım ara parçasını çıkarın. Pili değiştirmeniz gerekirse pil kapağını aşağı çekin.

Uygulama İle Kontrol

‘Fakir Home’ uygulaması, Fakir Hausgerate cihazlarını kontrol etmeye yarayan bir mobil uygulamadır. Android kullanıcıları, lütfen Google Play Store'dan ‘Fakir Home’ uygulamasını indirin; iOS kullanıcıları, lütfen App Store'dan uygulamayı indirin veya uygulamayı indirmek ve yüklemek için QR kodunu tarayın.

Fakir HAUSGERÄTE

Download on the App Store | Google play

NOT!

- Cam Temizleme Robotunuz bluetooth bağlantısını destekler.

Yeni kullanıcı hesabı oluşturmak için "Kaydol" butonuna tıklayarak kayıt sayfasına girin. Daha önce ‘Fakir Home’ uygulamasına kaydolmamış bir e-posta adresi kullanın. Kaydolduktan sonra oturum açabilirsiniz.

Cihaz Ekle

Telefonunuzun Bluetooth'unu etkinleştirdikten sonra, uygulamanın arayüzünde sağ üst köşede bulunan "+Cihaz Ekle" butonuna tıklayın ve Cam Silme Robotuna tıklayarak uygulamadaki yönergeleri takip edin. Telefonunuzun Bluetooth'u açık olmalıdır.

Kullanmadan Önce

Robot normal kullanım için her zaman güç kablosuna bağlı olmalıdır.

Robotu Cama Nasıl Yerleştirebilirim?

1. Güç anahtarını açın ve vakum motorunun çalıştığından emin olun.
2. Cihazı cam üzerine yerleştirin ve pencere çerçevesinden 10 cm uzakta tutun.
3. Cihazı bırakmadan önce cam üzerinde vakumlanıp vakumlanmadığını kontrol edin.

Cihazı Camdan Nasıl İndirebilirim?

1. Cihaz çalışırken, bir elinizle güvenlik ipini tutun ve diğer elinizle cihazı camdan indirin.
2. Güvenli bir alanda güç anahtarını kapatın.

Güvenlik İpi ve Tokası

1. Kullanmadan önce, güvenlik ipinin hasarlı olup olmadığını veya düğümün gevşek olup olmadığını kontrol edin.
2. Çalıştırmadan önce güvenlik ipini iç mekandaki sabit bir eşyaya bağlayın.



UPS (Kesintisiz Güç Sistemi işlevi)

1. Elektrik gücü sağlanmadığında UPS fonksiyonunu otomatik olarak devreye girecektir. Bu UPS'in kullanım süresi 30 dakikadır.
2. Elektrik gücü sağlanmazsa, cihaz otomatik olarak duracak, uyarı verecek ve kırmızı gösterge ışığı yanacak. Kullanıcı cihazı mümkün olan en kısa sürede camdan almalıdır, kullanıcı güvenlik ipini çekerek cihazı geri çekebilir. Düşmeyi önlemek için güvenlik ipini camla yakın bir açıda hafifçe çekin.

Kullanmadan önce lütfen bataryanın tam şarj olduğundan emin olun (yeşil gösterge ışığı yanar).

1. İlk olarak, cihazdaki güç anahtarını kapatın. Fiş prize takılı olmalıdır. Turuncu gösterge ışığı yanar ve şarj ediliyor anlamına gelir.
2. Yeşil gösterge ışığı yanıyorsa, batarya tam şarj olmuş demektir.

Masa temizleme modu: Cihazı masaya yerleştirin ve otomatik temizleme modunu seçin, cihaz masa temizleme modunda çalışacaktır.

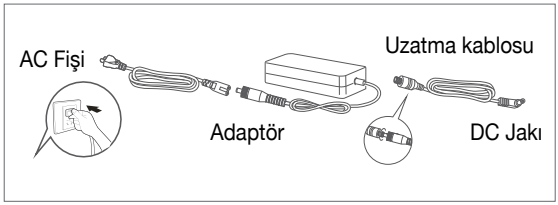
DİKKAT!

- Çerçevesiz camlarda kullanmayın.
- Sızıntı olmaması için mop tutucuyu temizlik tekerleğine doğru bir şekilde yerleştirmeyi unutmayın.
- Yağışlı veya nemli bir günde kullanmayın.
- Balkonsuz pencere ve kapılar için tehlikeli alan uyarısı oluşturun.

Cam Nasıl Temizlenir?

1. Sadece temiz ve kuru bir temizlik bezi kullanarak cam üzerindeki tozu ve kumu temizleyin.
2. Temizlik bezini yeniden değiştirin. Üst tekerleğin mop bezi temiz ve kuru olarak kalsın. Alt tekerleğin mop bezi üzerine veya cam üzerine az miktarda deterjan (1-2 püskürtme) sıkın. Islak olmasını engelleyin (çok ıslak ise, cihaz iyi hareket edemez.) Ardından camı tekrar temizleyin. Aşındırıcı olmayan cam temizleme deterjanı kullanmanızı öneririz, cam temizleme deterjanını mop bezine veya camın üzerine püskürtebilirsiniz.

Adaptör | DC Uzatma Kablosu

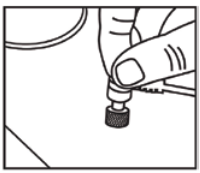


Mop Bezini Kullanma | Değiştirme

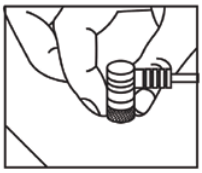
1. Temiz ve kuru temizlik bezini mop tutucu üzerine yerleştirin.
2. Mop tutucu tekerlek üzerine yerleştirin. Mop tutucudaki 6 yuvanın tekerlek ile stabil bir şekilde sabitlendiğinden emin olun; hava sızıntısı engellenmiş olur.



Güç Bağlantısı



1.Takın



2.Vidayı sıkın

Cihazın Saklanması

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Cihaz fişinin çekildiğinden ve parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablosunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.





NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bunun için lütfen "**Sorun Giderme**" bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz. Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiketi** üzerinde bulabilirsiniz.

  Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi'ne** başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Eğer robot başlatılamıyor ve kendini test etmeye başlarken uyarı veriyor.

Bu sürtünme faktörünün düzgün kullanılmadığı anlamına gelir. Lütfen şunları kontrol edin:

1. Temizlik bezi çok kirli olabilir.
2. Camdaki yapışkanlar, cam filmi de sürtünme faktörünü etkileyebilir.
3. Birçok kez temizlenmişse, cam yüzeyi çok kaygan hale gelebilir.
4. Klima gibi düşük nemli ortamlarda birçok kez temizlenmişse cam yüzeyi kaygan hale gelebilir.

Eğer robot "Otomatik Yukarı ve Aşağı" modunda kayıyor ve pencerenin üst çerçevesini algılayamıyorsa;

1. STOP tuşuna basınız ve sağ ve sol modlarına geçerek temizliğe devam edin.

Robot bütün camın temizliğini bitiremiyorsa ve camın ortasında kalıyorsa;

1. Stop tuşuna basarak temizliğe devam edin.

Robot kayıyor ve pencere çerçevesinin daha yüksek noktasına ulaşamıyorsa;

1. Sürtünme faktörü çok düşük olabilir, bu camdaki etiketler veya cam filminden kaynaklanabilir.
2. Temizlik bezi ok ıslak olabilir.
3. Birçok kez temizlenmişse, cam yüzeyi çok kaygan hale gelebilir.
4. Klima gibi düşük nemli ortamlarda birçok kez temizlenmişse cam yüzeyi kaygan hale gelebilir.
5. Başlatma esnasında (yukarı yada sola yada sağa tuşlarına basın) robotu pencere çerçevesinden 10cm uzakta tutun.

Robot düzgün hareket etmiyor veya düzensiz hareket ediyorsa;

1. Temizlik bezi çok kirli olabilir.
2. Camdaki yapışkanlar, cam filmi de sürtünme faktörünü etkileyebilir.
3. Temizlik tekerleğinin vida bağlantısı gevşemiş olabilir, lütfen sıkın.

Temizlikten sonra cam yüzeyde daire seklinde leke kalıyorsa;

1. Temizlik bezi çok kirli olabilir. Lütfen temizlik bezini değiştirin ve tekrar temizleyin.

Robot elektrik gücü sağlanmadığında camin | pencerenin daha yüksek bir bölgesinde kaldıysa, alarm verir ve kırmızı gösterge ışığı yanıp sönerse ne yapmalı?

1. Kullanıcı güvenlik ipini çekerek robotu geri çekebilir. Düşmeyi önlemek için güvenlik ipini camla yakın bir açıda hafifçe çekin.
2. Güç anahtarını "kapalı" konumuna getirin.
3. Elektrik bağlantısının uygun şekilde yapıldığını veya kablonun kirik olup olmadığını kontrol edin.

Robot hatalı bir şekilde durursa ve alarm vermeden kırmızı gösterge ışığı sürekli yanıp sönüyorsa;

1. Düşmeyi önlemek için güvenlik ipini
2. Cam üzerinde herhangi bir engel var mı diye kontrol edin ve engeli kaldırın.
3. Pencere çerçevelerinde oluşan boşluklar veya düzensizlikler nedeniyle hava sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

Vakum motoru çalışmaz ve alarm verilmezse ne yapılmalıdır?

Led Sinyali	Açıklama
Mavi: Flaş | Parlama Kırmızı: Açık Alarm: Yok	Bu, pil voltajının düşük olduğunu gösterir. Pili, tam şarj olana kadar bekleyin. Dört saatlik şarjdan sonra cihaz hala kullanılamıyorsa, pili değiştirmeniz gerekmektedir.
Mavi: Flaş | Parlama Kırmızı: Flaş | Parlama Alarm: Yok	Robot donanım hatasıdır. Lütfen teknik onarım için Fakir Yetkili Servisi ile iletişime geçin.

Robot, cam tamamen temizlendikten sonra otomatik olarak durmuyorsa

1. Durdurma tuşuna basarak robotu durdurun ve dikkatlice camdan çıkarın.

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.

NOT / NOTES

Русский

Инструкции По Использованию 50
Значение Символов 50
Ответственность 50
Декларация О Соответствии CE 50
Предназначение 50
Неавторизованное Использование 51
Предупреждения о безопасности 51
Распаковка 56
Комплектация 56
Технические данные 56
Описание частей изделия 57
Распыление воды 57
Светодиодный индикатор 58
Функции кнопки 58
Управление с помощью пульта дистанционного управления 58
Управление с помощью приложения 59
Перед использованием 60
Очистка стекла 61
Адаптер | Удлинительный кабель постоянного тока 62
Использование | замена чистящей салфетки 62
Подключение питания 62
Хранение Устройства 62
Переработка 63
Устранение Неполадок 63
Доставка 65

Уважаемый клиент,

Мы надеемся, что вы будете довольны использованием вашего продукта. Спасибо, что выбрали **Fakir Hausgeräte**, компанию, лидирующую в области инновационных технологий. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием продукта и сохраните его для последующего использования.

Инструкции По Использованию

Эти инструкции по использованию предназначены для обеспечения правильного и безопасного использования устройства. Для вашей безопасности и безопасности других, пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства.

Значение Символов

В этом руководстве пользователя вы увидите следующие символы:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к повреждению устройства или его неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Содержит важную и полезную информацию.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. не несет ответственности за любой ущерб или ремонт, выполненный вне авторизованных сервисных центров Fakir, или за неправильное использование устройства, если не соблюдены инструкции в этом руководстве пользователя.

Декларация О Соответствии CE

CE Это устройство полностью соответствует Директивам Европейского Союза 2014/30/EU по электромагнитной совместимости и 2014/35/EU по низковольтным требованиям. Продукт имеет знак CE на ярлыке модели устройства.

Предназначение

Модель продукта предназначена для домашнего использования. Она не подходит для использования в рабочем месте или в промышленности. Любые неисправности, возникшие в результате такого использования, не будут покрываться нашей авторизованной службой.

Неавторизованное Использование

В следующих случаях несанкционированного использования устройство может быть повреждено или привести к травмам:

- **Ограниченные возможности и надзор:** Это устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они не находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или не получили инструкции по безопасному использованию устройства. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством.
- **Использование с ограниченными возможностями:** Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, только если они находятся под присмотром, получили инструкции по безопасному использованию и понимают возможные опасности.
- **Упаковочные материалы:** Держите такие материалы, как пакеты, входящие в комплект, вдали от детей. Существует риск удушья!
- **Чистка и обслуживание:** Дети младше 8 лет не должны чистить или обслуживать устройство, если они не находятся под присмотром.
- **Безопасность устройства и кабеля:** Храните устройство и его кабель вне досягаемости детей младше 8 лет. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством. Электрические устройства не являются игрушками для детей. Поэтому используйте и храните устройство вне досягаемости детей. Дети могут не осознавать опасности, связанные с использованием электрического устройства. Убедитесь, что шнур питания не свисает с устройства.

Предупреждения о безопасности

При использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать следующие меры предосторожности во избежание возгорания, поражения электрическим током и получения травм:

- **Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации:** Внимательно прочитайте информацию, содержащуюся в руководстве по эксплуатации, и сохраните его. Передавая устройство другому пользователю, не забудьте передать вместе с ним и руководство.
- **Первое использование:** Распаковывая изделие, убедитесь в наличии всех деталей и аксессуаров, входящих в комплект поставки. Если в коробке отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir. Держите упаковочные пакеты аксессуаров и насадок подальше от маленьких детей, во избежание риска удушья.
- Данное устройство предназначено для очистки обрамленных окон и стеклянных поверхностей (не используйте для очистки стекол/окон без рам). Устройство должно использоваться только на подходящих поверхностях и с соблюдением всех правил безопасности.
- Используйте только тот адаптер питания, который поставляется с устройством. Использование адаптера питания другого типа может привести к неисправности устройства или к возникновению опасной ситуации.
- Используйте подходящую розетку и не кладите тяжёлые предметы на адаптер питания и кабель питания.
- При использовании устройства обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг адаптера. Не закрывайте адаптер питания предметами, которые могут препятствовать его охлаждению.
- Не используйте адаптер в условиях повышенной влажности. Никогда не прикасайтесь к адаптеру мокрыми руками.
- Подключайте адаптер к подходящему источнику питания. Данные о параметрах напряжения указаны на адаптере.
- Не используйте неисправный адаптер, кабель питания или вилку.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать адаптер. Внутри нет частей, которые подлежат замене. Если адаптер повреждён или подвергся воздействию влаги, замените его. С целью получения поддержки и технического обслуживания обращайтесь в авторизованную службу Fakir.

- При неправильном обращении с аккумулятором, используемым в этом устройстве, существует опасность возгорания или химического ожога. Не разбирайте аккумулятор, это может вызвать короткое замыкание. Не используйте аккумулятор при температуре выше 60°C (140°F), не допускайте его перегрева и не подвергайте воздействию огня.
- Не подвергайте устройство воздействию дождя или повышенной влажности и не допускайте попадания на него жидкостей (таких как напитки, вода и т.д.).
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или интенсивного освещения, а также держите его подальше от источников тепла (радиаторов, обогревательных приборов, кухонных плит и т.д.).
- Не допускайте нахождения устройства вблизи сильных магнитных полей.
- Рабочая температура использования изделия: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- Всегда выключайте устройство перед выполнением любых работ по его очистке или техническому обслуживанию.
- При отсоединении кабеля питания от розетки тяните только за вилку, а не за кабель.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Ремонт электроприборов должен выполняться только производителем или уполномоченным специалистом.
- Не вставляйте острые предметы в электрические контакты.
- В случае если устройство или шнур питания повреждены, прекратите использование робота.
- Не используйте для очистки робота или кабеля питания воду или другие жидкости.
- Не используйте робота на мокрой поверхности или в других местах, где на него может попасть жидкость или он может оказаться в воде.
- Не используйте робота вблизи опасных мест, таких как открытые камины, душевые кабины или плавательные бассейны.

- Следите за тем, чтобы кабель питания не был повреждён, а также слишком сильно согнут или скручен. Не кладите на кабель тяжёлые предметы, так как это может привести к повреждению кабеля питания, а также стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Свисающие или оголённые кабели, шторы, скатерти или шнуры в зоне работы робота могут привести к его повреждению. Они должны быть закреплены, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Перед началом работы убедитесь, что страховочный трос закреплён и надёжно привязан к устойчивому предмету в помещении.
- Перед использованием устройства убедитесь, что страховочный трос не поврежден, а узел надежно затянут.
- Перед использованием устройства аккумулятор должен быть полностью заряжен (горит зелёный индикатор).
- Не используйте устройство в дождливую или сырую погоду.
- Устройство необходимо сначала включить, а только после этого устанавливать на стекло.
- Прежде чем отпустить устройство, убедитесь, что оно надёжно прикрепилось к вертикальной поверхности стекла.
- После завершения цикла очистки перед выключением питания придерживайте устройство руками, чтобы оно не упало.
- Не используйте данное устройство для очистки безрамных окон или стекол.
- Чтобы предотвратить просачивание воздуха, убедитесь, что чистящее кольцо правильно установлено на чистящем колесе.
- Не лейте и не распыляйте воду на устройство.
- Удалите все приставшие к стеклу предметы. Не используйте устройство на стекле, на котором имеются трещины. На отражающем стекле или стекле с покрытием во время работы устройства могут образовываться небольшие царапины от имеющихся загрязнений.
- Используйте только чистую воду и не добавляйте в ёмкость для воды моющие средства или химические вещества.

- **Проверьте состояние устройства:** Если вы обнаружили какие-либо проблемы с устройством, его корпусом, кабелем или вилкой, не используйте устройство и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir.
- **Безопасное использование кабеля и вилки:** Не используйте устройство, если кабель питания или вилка неисправны или повреждены. Не используйте устройство с удлинителем и следите за тем, чтобы кабель питания не соприкасался с источниками тепла или острыми предметами. Отключая кабель питания от сети, держите его за вилку. Перемещая или поднимая устройство, никогда не тяните его за кабель.
- **Безопасность детей:** Никогда не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к электросети. Не оставляйте маленьких детей с устройством без присмотра. Не позволяйте детям играть с устройством. Держите кабель питания в недоступном для детей месте. Электроприборы - не игрушки для детей.
- **Использование устройства:** Не используйте устройство при неблагоприятных погодных условиях. Грязь или дождь могут негативно повлиять на работу устройства. Не погружайте устройство в воду и не допускайте попадания на него дождя или воздействия избыточной влаги. Так как устройство работает от электросети, существует опасность поражения электрическим током. Поэтому никогда не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Не используйте устройство в непосредственной близости от легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ (например, бензина или спирта), горящих или дымящихся предметов (например, сигарет, спичек или горячей золы).
- **Техническое обслуживание и очистка:** Перед очисткой и техническим обслуживанием отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- **Ограничения в использовании:** Используйте электроприбор только по его прямому назначению. Использование прибора в нарушение инструкций может сократить срок его службы и создать угрозу безопасности.

Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по использованию в этом руководстве пользователя.
Сохраните это руководство пользователя для будущего использования.

Распаковка

- Перед началом использования достаньте устройство и аксессуары из упаковочной коробки и проверьте их на наличие повреждений и неисправностей. В случае обнаружения каких-либо неисправностей или повреждений устройства, не используйте его и обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir.
- Ремонт должен выполняться авторизованным сервисном центром Fakir.
- Ремонт, выполненный ненадлежащим образом и неуполномоченными лицами, может привести к причинению ущерба пользователю.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не используйте неисправное или повреждённое изделие.

Комплектация

- Пульт дистанционного управления 1шт.
- Салфетка из микрофибры 14шт.(7компл.)
- Кабель питания переменного тока 1 шт
- Адаптер | Удлинительный кабель 1 шт постоянного тока
- Страховочный трос 1 шт.
- Бутыль для заливки воды 1 шт.
- Чистящее кольцо 2 шт.
- Батарейка 2 шт.

Технические данные

Входное напряжение	: 24В - 72Вт
Аккумулятор	: 600 мАч 14.8В
Мощность всасывания	: 2600 Па
Размеры	: 29 x 14,5 x 11,5 см
Вес нетто	: 0,95 кг
Напряжение адаптера ток 100~240В 50/60Гц	: Переменный
Кабель	: 6,35 м
Время зарядки	: 1час

Технологии искусственного интеллекта
Скорость очистки : 3,5 мин/м²
Объем ёмкости для воды : 40 мл
Режим работы : Ручной и автоматический режим (сверху вниз, снизу вверх, слева направо вниз и справа налево вниз).
Распыление воды : Ручной и автоматический режим.
Срок службы : 10 лет.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные в маркировке на изделии или в других печатных документах, поставляемых вместе с изделием, являются значениями, полученными в лабораторных условиях согласно соответствующим стандартам. Эти значения могут варьироваться в зависимости от условий эксплуатации и окружающей среды.

Описание частей изделия

1. Светодиодная индикация

Индикатор мигает красным: Неисправное состояние

Индикатор мигает синим:

Распыление воды в ручном и автоматическом режиме

Индикатор горит синим: Управление в ручном и автоматическом режиме

Индикатор горит зеленым: Полная зарядка

Индикатор горит белым: В рабочем состоянии

2. Переключатель питания
3. Разъём питания
4. Отверстие для наполнения ёмкости водой
5. Нижний индикатор мигает красным : Неисправное состояние

   Индикатор горит синим: Состояние в норме
6. Отверстие для распыления воды



Распыление воды

- Автоматический режим: Когда робот переходит в автоматический режим, он по умолчанию работает в течение 5 секунд, а затем распыляет воду в течение 0,3 секунды. Вы можете выбрать один из вариантов 5, 10, 15 и 20 секунд через приложение. (Робот может распылять воду только при движении вверх и вправо).
- Ручной режим: Робот распыляет воду однократно при каждом нажатии кнопки распыления воды с помощью пульта дистанционного управления или приложения. (Робот может распылять воду только при движении вверх и вправо).

Светодиодный индикатор

В ручном режиме индикатор постоянно горит синим цветом.

Функции кнопки

- Короткое нажатие в течение 1 секунды - Запуск/Пауза
- Длительное нажатие в течение 2 секунд - Включение/Выключение
- Длительное нажатие в течение 5 секунд - Сброс
- Включите питание и нажмите 4 раза - Повторное подключение

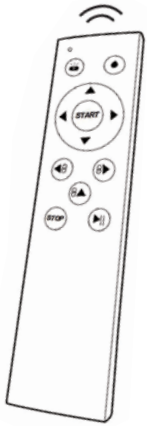
ПРИМЕЧАНИЕ!

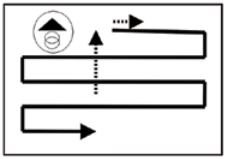
По умолчанию при запуске робот находится в ручном режиме.

Управление с помощью пульта дистанционного управления

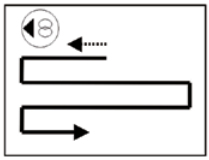
- Роботом можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.

	Распыление в ручном | автоматическом режиме		Распыление в ручном режиме
	Перемещение вверх и вниз в автоматическом режиме		Перемещение вверх в ручном режиме
	Перемещение влево, а затем вниз в автоматическом режиме		Перемещение вниз в ручном режиме
	Перемещение вправо, затем вниз в автоматическом режиме		Перемещение вправо в ручном режиме
	Стоп		Перемещение влево в ручном режиме
	Запуск/Пауза		Запуск

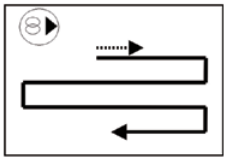




В автоматическом режиме вверх, затем вниз.



В автоматическом режиме влево, затем вниз.



В автоматическом режиме вправо, затем вниз

Перед использованием удалите изоляционную ленту на задней панели пульта дистанционного управления. Если необходимо заменить батарейки, откройте батарейный отсек, потянув вниз крышку отсека.

Управление с помощью приложения

«Fakir Home» - это мобильное приложение для управления техникой Fakir Hausgerate. Пользователи Android могут загрузить приложение «Fakir Home» из Google Play Store; пользователи İOS могут загрузить приложение из App Store или отсканировать QR-код для загрузки и установки приложения.

Fakir HAUSGERÄTE

Download on the App Store Google play

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Робот для очистки стёкол поддерживает подключение через Bluetooth.

Чтобы создать новую учётную запись, нажмите на кнопку «Регистрация», чтобы перейти на страницу регистрации. Используйте адрес электронной почты, который ранее не был зарегистрирован в приложении «Fakir Home». После регистрации вы сможете войти в систему.

Добавление устройства

После активации Bluetooth на вашем смартфоне нажмите на кнопку «+Добавить устройство» в правом верхнем углу интерфейса приложения и следуйте инструкциям в приложении, нажав на кнопку Робота для очистки стёкол. Bluetooth на смартфоне должен быть включен.

Перед использованием

Во время работы робот должен быть всегда подключён к кабелю питания.

Как поместить робота на стекло

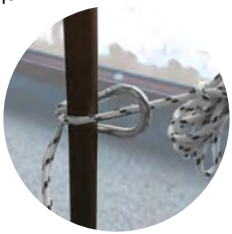
1. Включите переключатель питания и убедитесь, что вакуумный двигатель работает.
2. Поместите устройство на стекло на расстоянии 10 см от края оконной рамы.
3. Проверьте, может ли устройство удерживаться на стекле прежде, чем отпустить его.

Как снять устройство со стекла

1. После того как устройство остановилось, возьмите страховочный трос в одну руку, а другой рукой снимите прибор с окна.
2. Выключите переключатель питания в безопасной зоне.

Страховочный трос и карабин

1. Перед использованием устройства проверьте, не повреждён ли страховочный трос и не ослаблен ли узел.
2. Перед началом работы убедитесь, что страховочный трос закреплён и надёжно привязан к устойчивому предмету в помещении.



ИБП (функция источника бесперебойного питания)

1. Функция ИБП активируется автоматически при отсутствии электропитания. Время работы данного ИБП составляет 30 минут.
2. В случае отсутствия электропитания устройство автоматически остановится, выдаст предупредительный сигнал, и загорится красный индикатор. В это время вам необходимо как можно скорее снять устройство с окна; устройство можно снять, потянув за страховочный трос. Осторожно потяните за страховочный трос под небольшим углом к стеклу, чтобы предотвратить падение устройства.

Перед использованием устройства убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен (горит зеленый индикатор).

1. Сначала переведите переключатель питания на устройстве в положение «выключено». Вставьте вилку в розетку. Загорится оранжевый индикатор, означающий, что устройство заряжается.
2. Если загорелся зелёный индикатор, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.

Режим очистки стола: Поставьте прибор на стол и выберите режим автоматической очистки, устройство будет работать в режиме очистки стола.

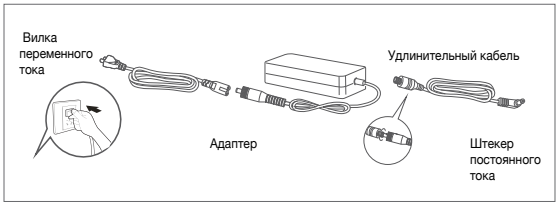
ВНИМАНИЕ!

- Не используйте устройство для очистки окон без рам.
- Чистящее кольцо должно быть правильно установлено на чистящем колесе для предотвращения просачивания воздуха.
- Не используйте устройство в дождливую или сырую погоду.
- При использовании устройства на окне или двери без балкона оградите опасную зону внизу.

Очистка стекла

1. Перед очисткой стекла удалите пыль и песок со стекла, используя только чистую и сухую салфетку.
2. Затем замените чистящую салфетку. Следите за тем, чтобы салфетка на верхнем колесе была чистой и сухой. Нанесите небольшое количество моющего средства (1-2 распыления) на салфетку на нижнем колесе или на стекло. Не допускайте переувлажнения (если стекло слишком мокрое, устройство не сможет свободно перемещаться). Затем продолжите очистку. Мы рекомендуем использовать неабразивное моющее средство для чистки стёкол. Вы можете распылить моющее средство на салфетку или на стекло.

Адаптер | Удлинительный кабель постоянного тока

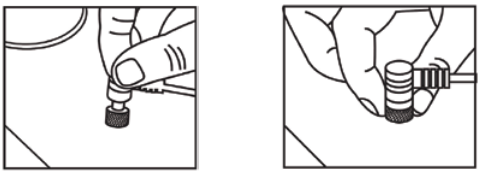


Использование | замена чистящей салфетки

1. Наденьте чистую и сухую чистящую салфетку на чистящее кольцо.
2. Установите чистящее кольцо на колесо. Убедитесь, что 6 пазов в чистящем кольце надёжно зафиксированы на колесе, чтобы предотвратить просачивание воздуха.



Подключение питания



1.Вставьте штекер

2.Затяните гайку

Хранение Устройства

- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом и прохладном месте.
- Убедитесь, что устройство отключено от сети, и детали полностью сухие.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Переработка

Когда ваш продукт достигнет конца своего срока службы, выполните следующие шаги для правильной переработки:

- Отключите кабель устройства, чтобы сделать его непригодным для использования.
- Утилизируйте устройство в специальных контейнерах для таких устройств в соответствии с действующими законами вашей страны.
- Электронные отходы не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- Поместите устройство в контейнеры для электронных отходов.
- Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов.
- Утилизируйте упаковочные материалы в соответствующих контейнерах для переработки.
- Устройство соответствует Директиве по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).





ПРИМЕЧАНИЕ!

- Проверьте, можете ли вы устранить проблему или дефект самостоятельно, прежде чем обращаться в службу поддержки. Для этого, пожалуйста, обратитесь к разделу «**Устранение неполадок**».
- Если вы не можете решить проблему или дефект, обратитесь в службу поддержки.
- Перед звонком подготовьте название модели и серийный номер продукта. Эту информацию можно найти на табличке типа устройства.

  Горячая Линия Помощи: (+90 212) 444 0 241

Устранение Неполадок

Ваше устройство прошло контроль качества для предотвращения дефектов. Если устройство не работает по какой-либо причине, попробуйте решения, перечисленные в следующей таблице, перед обращением в **авторизованный сервис Fakir.**

Робот не запускается и выдает предупредительный сигнал при попытках запуска.

Это означает, что имеет место явление трения. Пожалуйста, проверьте следующее:

1. Чистящая салфетка может быть слишком грязной.
2. Наклейки на стекле, оконная плёнка также могут влиять на коэффициент трения.
3. При многократной очистке поверхность стекла может стать очень скользкой.
4. При многократной очистке в условиях низкой влажности, например, при использовании кондиционера, поверхность стекла может стать скользкой.

Робот скользит в режиме «Автоматический - вверх и вниз» и не может обнаружить верхнюю раму окна:

1. Нажмите кнопку СТОП и продолжите очистку, переключившись на правый и левый режимы.

Робот не заканчивает очистку всего окна и останавливается посередине:

1. Продолжите очистку, нажав кнопку «Стоп».

Робот скользит и не может добраться до верхнего края оконной рамы:

1. Коэффициент трения может быть слишком низким, это может быть связано с наличием наклеек на стекле или оконной плёнки.
2. Чистящая салфетка может быть слишком влажной.
3. При многократной очистке поверхность стекла может стать очень скользкой.
4. При многократной очистке в условиях низкой влажности, например, при использовании кондиционера, поверхность стекла может стать скользкой.
5. Во время запуска (при нажатии кнопок вверх, влево или вправо) удерживайте робота на расстоянии 10 см от края оконной рамы.

Робот не перемещается ровно или перемещается неравномерно:

1. Чистящая салфетка может быть очень грязной.
2. Наклейки на стекле, оконная плёнка также могут влиять на коэффициент трения.
3. Возможно, резьбовое соединение чистящего колеса ослаблено, затяните его.

После очистки на поверхности стекла остается пятно в форме круга:

1. Чистящая салфетка может быть слишком грязной. Пожалуйста, замените чистящую салфетку и повторите процесс очистки.

Что следует предпринять, если робот застрял в верхней части стекла | окна, когда к роботу не подается электроэнергия, он выдаёт предупредительный сигнал и мигает красный индикатор.

1. Вы можете снять робота, потянув за страховочный трос. Осторожно потяните за страховочный трос под небольшим углом к стеклу, чтобы предотвратить его падение.
2. Переведите переключатель питания в положение «Выключено».
3. Проверьте, правильно ли выполнено электрическое соединение и не поврежден ли кабель.

Робот останавливается и красный индикатор мигает непрерывно без предупредительного сигнала:

1. Проверьте страховочный трос, чтобы предотвратить падение робота.
2. Проверьте, нет ли на стекле какого-либо препятствия, и удалите его.
3. Проверьте, нет ли просачивания воздуха из-за щелей или неровностей в оконных рамах.

Что следует предпринять, если вакуумный двигатель не запускается, а предупредительный сигнал не раздается.

Светодиодный индикатор	Пояснение
Синий: Мигает | Горит непрерывно Красный: Горит Предупредительный сигнал: Нет	Это указывает на низкое напряжение аккумулятора. Подождите, пока аккумулятор полностью зарядится. Если после четырёх часов зарядки устройство по-прежнему не работает, необходимо заменить аккумулятор.
Синий: Мигает | Горит непрерывно Красный: Мигает | Горит непрерывно Предупредительный сигнал: Нет	Робот неисправен. Пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir для технического обслуживания и ремонта.

Робот не останавливается автоматически после полного цикла очистки стекла:

1. Остановите робота, нажав на кнопку «Стоп», и осторожно снимите его с окна.

Доставка

Чтобы предотвратить повреждение устройства, следуйте этим шагам для безопасной транспортировки устройства:

- Транспортируйте устройство в оригинальной упаковке.
- Если оригинальной упаковки нет, используйте подходящую и мягкую упаковку, которая защитит устройство.

NOT / NOTES

تعليمات الاستخدام. 68
معنى الرموز 68
مسؤولية 68
إعلان الامتثال CE. 68
استخدام المنتج. 68
الاستخدام غير المصرح به. 69
تحذيرات السلامة 69
فتح العبوة 72
محتويات الصندوق 72
المواصفات الفنية 72
تقديم أجزاء المنتج. 73
رش المياه 73
المؤشر الضوئي. 73
وظيفة الزر 73
التحكم مع جهاز التحكم عن بعد 74
التحكم عن طريق التطبيق 75
قبل الاستخدام 75
كيفية تنظيف الزجاج؟. 76
محول | كابل تمديد التيار المستمر 77
كيفية استخدام وتغيير قطعة قماش الممسحة. 77
توصيلة الطاقة. 77
تخزين الجهاز 77
إعادة التدوير. 78
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 78
الشحن 79

عميلنا العزيز،

نأمل أن تستمتع باستخدام منتجك. شكرًا لاختيارك **Fakir Hausgeräte**، الشركة الرائدة في التكنولوجيا المبتكرة. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات الاستخدام

تم إعداد هذه التعليمات لضمان استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. لسلامتك وسلامة الآخرين، يُرجى قراءة دليل المستخدم قبل تشغيل الجهاز.

معنى الرموز

سترى الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:

تحذير!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

تنبيه!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تسبب تلف المنتج أو خللًا فيه.

ملاحظة!

تشير إلى معلومات هامة ومفيدة في دليل المستخدم.

مسؤولية

لا تتحمل شركة Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. أي مسؤولية عن أي ضرر أو إصلاح يتم خارج مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir أو عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات في دليل المستخدم هذا.

إعلان الامتثال CE

هذا الجهاز يتوافق تمامًا مع توجيهات الاتحاد الأوروبي EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي وEU/2014/35 بشأن التوجيهات الكهربائية. المنتج يحمل علامة CE على ملصق نوع الجهاز.

استخدام المنتج

تم تصميم نموذج المنتج للاستخدام المنزلي. لا يناسب الاستخدام في مكان العمل أو الاستخدام الصناعي. أي عطل ناتج عن هذا الاستخدام لن يكون مشمولًا في ضماننا.

الاستخدام غير المصرح به

في الحالات التالية من الاستخدام غير المصرح به، قد يتعرض الجهاز للتلف أو يتسبب في إصابات:

- **القدرات المحدودة والإشراف:** يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- **الاستخدام مع القدرات المحدودة:** يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز فقط إذا كانوا تحت الإشراف، وتلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر المحتملة.
- **مواد التغليف:** احفظ المواد مثل الأكياس الموجودة في العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال. هناك خطر الاختناق!
- **التنظيف والصيانة:** يجب ألا يقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت الإشراف.
- **أمان الجهاز والكابل:** احتفظ بالجهاز وكابله بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال. لذلك، استخدم واحفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال. قد لا يكون الأطفال على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدام جهاز كهربائي. تأكد من أن سلك الطاقة لا يتدلى من الجهاز.

تحذيرات السلامة

عند استخدام جهاز كهربائي، يجب عليك دائمًا مراعاة الاحتياطات التالية. لمنع الحريق والصدمات الكهربائية والإصابة الشخصية:

- **اقرأ دليل المستخدم:** اقرأ المعلومات الواردة في دليل المستخدم بعناية واحتفظ بالدليل. عند إعطاء الجهاز لطرف ثالث، لا تنس إعطاء الدليل معه.
- **الاستخدام الأول:** عند إخراج المنتج من الصندوق، تأكد من اكتمال الملحقات والأجهزة. إذا كانت هناك أجزاء مفقودة في الصندوق، اتصل بأقرب خدمة معتمدة لـ Fakir. احتفظ بأكياس الحماية من الملحقات والأجهزة بعيدًا عن متناول الأطفال والرضع لمنع خطر الاختناق.
- يجب استخدام هذا الجهاز لتنظيف النوافذ الزجاجية ذات الإطارات. (لا يستخدم لتنظيف النوافذ الزجاجية بدون إطارات). يجب على المستخدمين الاستفادة من الجهاز واستخدامه بأمان في المجالات المناسبة.
- استخدم فقط محول الطاقة/الشاحن الذي تم شراؤه مع هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام محول طاقة/شاحن مختلف إلى تعطل الجهاز أو تشكيل خطر.
- يرجى استخدام مأخذ الطاقة المناسب وعدم وضع أشياء ثقيلة على محول الطاقة/الشاحن وسلك الطاقة.
- تأكد من وجود تهوية كافية حول محول الطاقة/الشاحن عند تشغيل الجهاز. لا تقم بتغطية محول الطاقة/

الشاحن بأشياء تحول دون تبريده أو تهويته أو تمنع من ذلك.

- لا تستخدم محول الطاقة/الشاحن في بيئة ذات رطوبة عالية. لا تلمس محول الطاقة/الشاحن أبدًا ويداك مبتلتان.
- قم بتوصيل محول الطاقة/الشاحن بمصدر طاقة مناسب. توجد معلومات الجهد على محول الطاقة/الشاحن.
- لا تستخدم محولات أو أسلاك طاقة أو مقابس مكسورة.
- لا تحاول إصلاح أو صيانة المحول لأنه لا يحتوي على أجزاء مخصصة للإصلاح. إذا تعرض للتلف أو لبيئة ذات رطوبة عالية، يجب استبدال الوحدة بالكامل. للحصول على المساعدة والصيانة، تواصل مع مركز الخدمة المعتمد من Fakir.
- قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للبطارية المستخدمة في هذا الجهاز إلى نشوب حريق أو حروق كيميائية. لا تفكك البطارية، ولا تتسبب في حدوث قصر/ماس كهربائي، ولا تقم بتسخينها إلى أكثر من 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) أو حرقها.
- لا تعرض جهازك للمطر أو البيئات شديدة الرطوبة، واحفظه بعيدًا عن السوائل. (على سبيل المثال، المشروبات والصنابير وما إلى ذلك).
- احتفظ بجهازك بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة ومصادر الضوء الشديدة ومصادر الحرارة (المشعات والسخانات والمواقد وما إلى ذلك).
- لا تضع الجهاز بالقرب من المجالات المغناطيسية القوية.
- درجة حرارة تشغيل المنتج: 0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت - 104 درجة فهرنهايت).
- قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز قبل إجراء أي تنظيف أو عناية بالجهاز.
- لا تسحب السلك الكهربائي لإخراج القابس. يمكنك سحب القابس بأمان عن طريق الإمساك به مباشرة.
- لا تقم بإصلاح جهازك بنفسك. يجب إجراء إصلاحات الأجهزة الكهربائية فقط من قبل الشركة المصنعة أو الشخص المصرح له.
- لا تقم بإدخال أشياء حادة في نقاط التلامس الكهربائية.
- لا تستمر في تشغيل الروبوت في حالة تلف الجهاز نفسه أو سلك الطاقة.
- لا تقم بتنظيف الروبوت وسلك الطاقة بالماء أو السوائل الأخرى.
- لا تستخدم الروبوت على الأرضيات الرطبة، حيث قد يتلامس مع السوائل أو يغمره في الماء.
- لا تستخدم الروبوت في المناطق الخطرة مثل المواقد المفتوحة أو الاستحمام بالمياه الجارية أو حمامات السباحة.
- احرص على استخدام سلك الطاقة دون إتلافه أو ثنيه أو لفه. لا تضع أشياء ثقيلة فوق السلك، فقد يؤدي ذلك إلى تلف سلك الطاقة والتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

- قد تتسبب الكابلات أو الستائر أو مفارش المائدة أو الأسلاك المعلقة أو المفتوحة في منطقة عمل الروبوت في تلف الروبوت. يجب وضعه بدقة وأمان لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- اربط حبل الأمان بنقطة ثابتة في الداخل قبل استخدام الجهاز.
- قبل استخدام الجهاز، تحقق مما إذا كان حبل الأمان تالفًا أو أن عقده مفكوكة.
- يجب شحن البطارية بالكامل قبل الاستخدام (سيضيء ضوء المؤشر الأخضر).
- لا تستخدم هذا المنتج في الأيام الممطرة أو الرطبة.
- قم بتشغيل الطاقة قبل وضع الجهاز على الزجاج.
- عند وضع الجهاز على الزجاج، تأكد من أنه يقوم بمهمته على سطح الزجاج بشكل صحيح ويقف بشكل مستقيم.
- قبل إيقاف تشغيل الطاقة، يرجى الإمساك بالجهاز حتى لا يسقط الجهاز.
- لا تستخدمه على النوافذ الزجاجية بدون إطارات.
- تأكد من تثبيت الحلقة التنظيفية بشكل صحيح على عجلة التنظيف وتجنب حدوث أي تسرب.
- لا تستخدم الجهاز دون رش أو صب الماء.
- إذا كان هناك أي جسم ملتصق بالزجاج، فقم بإزالته. لا تستخدم الجهاز على الزجاج المتشقق. يمكن أن يتعرض الزجاج العاكس أو المطلي لخدوش طفيفة أثناء التنظيف بسبب الأوساخ.
- استخدم الماء المقطر فقط ولا تضيف المنظفات والمواد الكيميائية إلى خزان المياه.
- **تحقق من حالة الجهاز:** إذا كنت تعتقد أن هناك أي مشكلة في الجهاز أو علبته أو سلكه أو قابسه، فلا تقم بتشغيل الجهاز واتصل بأقرب خدمة معتمدة من Fakir.
- **سلامة السلك والقابس:** إذا كان هناك خلل أو تلف في سلك الكهرباء أو القابس، فلا تستخدم الجهاز. لا تستخدم الجهاز مع كابل تمديد وتأكد من أن السلك الكهربائي لا يتلامس مع مصادر الحرارة أو الأطراف الحادة. عند إزالة القابس من المقبس، تأكد من سحب القابس نفسه، لا تسحب السلك ولا ترفع الجهاز من الكابل.
- **سلامة الأطفال:** لا تترك الجهاز متصلاً بالكهرباء دون مراقبة. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز دون إشراف. احرص على أن يكون سلك الكهرباء بعيدًا عن متناول الأطفال. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال.
- **استخدام الجهاز:** لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. قد يتأثر الجهاز سلبًا بالأتربة أو الأمطار. لا تغمر الجهاز في الماء واحرص على حمايته من الأمطار والرطوبة. بما أن الجهاز يعمل بالكهرباء، فهناك خطر التعرض لصدمة كهربائية. لذلك، لا تلمس القابس بأيدٍ مبللة. لا تستخدم الجهاز لتنظيف مواد قابلة للاشتعال أو الانفجار (مثل البنزين أو الكحول) أو الأشياء المشتعلة أو المدخنة (مثل السجائر، أعواد الثقاب، أو الرماد الساخن).
- **العناية والتنظيف:** قبل إجراء أي عملية تنظيف أو صيانة، افصل الجهاز من المقبس وانتظر حتى يبرد.

- **قيود الاستخدام:** استخدم الجهاز الكهربائي فقط للأغراض المخصصة له. استخدام الجهاز بطريقة مخالفة للتعليمات قد يقصر من عمر الجهاز ويشكل مخاطر على السلامة.

اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الاستخدام في دليل المستخدم هذا بعناية.
احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

فتح العبوة

- قبل الاستخدام لأول مرة، أخرج الجهاز والملحقات من الصندوق وافحصها بحثًا عن التلف أو الأعطال. إذا كان هناك أي عطل أو تلف في الجهاز، لا تستخدم الجهاز واتصل بخدمة Fakir المعتمدة.
- يجب بالتأكيد إجراء الإصلاحات من قبل خدمة Fakir المعتمدة.
- قد تكون الإصلاحات التي يقوم بها أشخاص غير مصرح لهم ضارة للمستخدم.

تحذير!

لا تستخدم أبدًا منتجًا تالفًا أو معيبًا.

محتويات الصندوق

- حبل الأمان : قطعة واحدة
- زجاجة تعبئة المياه : قطعة واحدة
- حامل الممسحة : قطعتين
- بطارية : قطعتين
- جهاز التحكم عن بعد : قطعة واحدة
- قطعة قماش من الألياف الدقيقة: 14 قطعة (7 مجموعات)
- كابل طاقة التيار المتردد : قطعة واحدة
- محول كابل تمديد التيار المستمر: قطعة واحدة

المواصفات الفنية

- تقنية الذكاء الاصطناعي
- سرعة التنظيف: 3.5 دقيقة/م²
- خزان الماء: 40 مل
- وضع التشغيل: الوضع اليدوي والوضع التلقائي (من الأعلى إلى الأسفل، من الأسفل إلى الأعلى، من اليسار إلى اليمين للأسفل، ومن اليمين إلى اليسار للأسفل)
- رش الماء: يدوي وتلقائي
- عمر الاستخدام: 10 سنوات
- جهد الإدخال : 24فولت ⎓ 72واط
- البطارية : 600 مللي أمبير 14.8 فولت
- قوة الشفط : 2600 باسكال
- الأبعاد : 29×14.5×11.5 سم
- الوزن الصافي: 0.95 كجم
- جهد المحول: 100~240 فولت تيار متردد 50/60 هرتز
- طول الكابل: 6.35 متر
- زمن الشحن: 1 ساعة

ملاحظة!

العلامات الموجودة على المنتج أو القيم المعلنة في المستندات المطبوعة الأخرى المرفقة مع المنتج هي القيم التي تم الحصول عليها في بيئة المختبر وفقًا للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم حسب الاستخدام والظروف البيئية للمنتج.

تقديم أجزاء المنتج

1. التنبيهات الضوئية
   الضوء الأحمر اللامع: حالة خطأ
   الضوء الأزرق اللامع: رش الماء يدويًا وتلقائيًا
   الضوء الأزرق: الاستخدام اليدوي والتلقائي
   الضوء الأخضر: الشحن مكتمل
   الضوء الأبيض: الجهاز يعمل
2. مفتاح الطاقة
3. مدخل الطاقة
4. منطقة تعبئة المياه
5. الضوء الأحمر السفلي اللامع: يوجد خطأ
   الضوء الأزرق السفلي: حالة طبيعية
6. منطقة رش الماء



رش المياه

- الوضع التلقائي: عندما يتم وضع الروبوت في الوضع التلقائي، فإنه يعمل لمدة 5 ثوان قياسية ثم يرش الماء لمدة 0.3 ثانية. يمكنك الاختيار بين خيارات 15،10،5 و20 ثانية من خلال التطبيق. (يمكن للروبوت رش الماء فقط عندما يتحرك لأعلى وإلى اليمين.)
- الوضع اليدوي: يرش الماء مرة واحدة في كل مرة تضغط فيها على زر رش الماء في جهاز التحكم عن بعد أو التطبيق. (يمكن للروبوت رش الماء فقط عندما يتحرك لأعلى وإلى اليمين.)

المؤشر الضوئي

في الوضع اليدوي، يكون ضوء المؤشر أزرقًا ثابتًا.

وظيفة الزر

- اضغط لفترة قصيرة لمدة 1 ثانية - بدء / إيقاف مؤقت
- اضغط لفترة طويلة لمدة ثانيتين - تشغيل / إغلاق
- اضغط لفترة طويلة لمدة 5 ثوان - إعادة تعيين
- قم بتشغيل الطاقة واضغط 4 مرات - أعد الاقتران

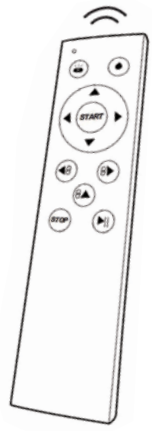
ملاحظة!

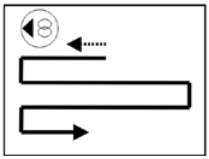
عند تشغيل الروبوت، يكون في الوضع اليدوي بشكل افتراضي.

التحكم مع جهاز التحكم عن بعد

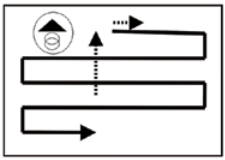
- يمكن التحكم فيه عن طريق جهاز التحكم عن بعد.

مفتاح الرش اليدوي		مفتاح الرش التلقائي | اليدوي	
تحريك يدوي لأعلى		التحرك لأعلى ولأسفل تلقائيًا	
الانتقال لأسفل يدويًا		التحرك تلقائيًا لليسار ثم لأسفل	
الانتقال يدويًا إلى اليمين		التحرك تلقائيًا لليمين ثم لأسفل	
الانتقال إلى اليسار يدويًا		إيقاف	
بدء		بدء/إيقاف مؤقت	

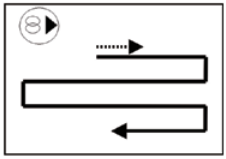




التحرك تلقائيًا إلى اليسار ثم لأسفل



التحرك تلقائيًا لأعلى ثم لأسفل



التحرك تلقائيًا إلى اليمين ثم لأسفل

- يرجى إزالة فاصل العزل الموجود في الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد قبل الاستخدام. إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية، فاسحب غطاء البطارية لأسفل.

التحكم عن طريق التطبيق

تطبيق "Fakir Home" هو تطبيق جوال للتحكم في أجهزة Fakir Hausgeräte. لمستخدمي Android، يرجى تنزيل تطبيق "Fakir Home" من متجر Google Play؛ لمستخدمي iOS، يرجى تنزيل التطبيق من App Store أو مسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته.

Download on the App Store | Google play

ملاحظة!

- روبوت تنظيف النوافذ الخاص بك يدعم الاتصال عبر البلوتوث.
لإنشاء حساب مستخدم جديد، انقر فوق الزر "تسجيل" للدخول إلى صفحة التسجيل. استخدم عنوان بريد إلكتروني لم يسبق له التسجيل في تطبيق "Fakir Home". بمجرد التسجيل، يمكنك تسجيل الدخول.

إضافة جهاز

بعد تنشيط Bluetooth الخاص بهاتفك، انقر فوق الزر "+ إضافة جهاز" في الزاوية اليمنى العليا من واجهة التطبيق وانقر فوق روبوت مسح النوافذ واتبع التعليمات الموجودة في التطبيق.

يجب تشغيل البلوتوث على هاتفك.

قبل الاستخدام

يجب توصيل الروبوت بسلك الطاقة في جميع الأوقات للاستخدام العادي.

كيف أضع الروبوت على الزجاج؟

1. شغّل مفتاح الطاقة وتأكد من أن محرك الشفط يعمل.
2. ضع الجهاز على الزجاج على بعد 10 سم من إطار النافذة.
3. قبل أن تترك الجهاز، تأكد من أنه تمت موضعته بشكل صحيح على الزجاج.

كيف يمكنني إنزال الجهاز من الزجاج؟

1. أثناء تشغيل الجهاز، أمسك حبل الأمان بيد واحدة واستخدم اليد الأخرى لإنزال الجهاز من الزجاج.
2. في مكان آمن، أوقف تشغيل مفتاح الطاقة.

حبل أمان ومشبك

1. قبل الاستخدام، تأكد من أن حبل الأمان غير تالف وأن العقدة ليست مفكوكة.

2. قبل التشغيل، اربط حبل الأمان بشيء ثابت داخل المكان.



UPS (وظيفة نظام الطاقة غير المنقطعة)

1. في حال انقطاع الطاقة الكهربائية، ستعمل وظيفة UPS تلقائيًا. مدة استخدام UPS هي 30 دقيقة.
2. إذا لم يتم استعادة الطاقة الكهربائية، سيتوقف الجهاز تلقائيًا، سيصدر إنذار، وسيضيئ مؤشر أحمر. يجب على المستخدم إزالة الجهاز من الزجاج في أسرع وقت ممكن، ويمكن سحب الجهاز عن طريق حبل الأمان. لمنع سقوط الجهاز، اسحب حبل الأمان برفق بزاوية قريبة من الزجاج.

قبل الاستخدام، تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل (يضيء الضوء الأخضر).

1. أولاً، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة على الجهاز. يجب أن يكون القابس موصولاً بالمقبس. سيضيئ الضوء البرتقالي، مما يعني أن الجهاز قيد الشحن.
2. إذا كان الضوء الأخضر مضاءً، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل.

وضع تنظيف الطاولة: ضع الجهاز على الطاولة واختر وضع التنظيف التلقائي، وسيعمل الجهاز في وضع تنظيف الطاولة.

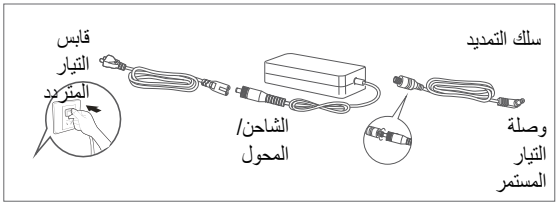
انتباه!

- لا تستخدمه على الزجاج بدون إطار.
- تأكد من تثبيت حامل الممسحة بشكل صحيح على عجلة التنظيف لتجنب أي تسرب.
- لا تستخدمه في يوم ممطر أو رطب.
- قم بإنشاء تنبيه منطقة خطرة للنوافذ والأبواب بدون شرفات.

كيفية تنظيف الزجاج؟

1. قم بإزالة الغبار والرمل من الزجاج باستخدام قطعة قماش نظيفة وجافة فقط.
2. استبدل قطعة القماش الخاصة بالتنظيف. تأكد من أن قطعة القماش على العجلة العلوية نظيفة وجافة. رش كمية صغيرة من المنظف (2-1 رشات) على قطعة القماش في العجلة السفلية أو على الزجاج. تجنب أن تكون مبللة بشكل زائد (إذا كانت مبللة جدًا، لن يتحرك الجهاز بشكل جيد). بعد ذلك، قم بتنظيف الزجاج مرة أخرى. نوصي باستخدام منظف زجاج غير كاشط، يمكنك رش المنظف على قطعة القماش أو مباشرة على الزجاج.

محول | كابل تمديد التيار المستمر

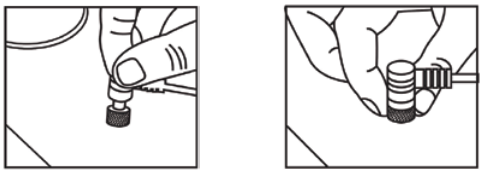


كيفية استخدام وتغيير قطعة قماش الممسحة

1. ضع قطعة قماش التنظيف النظيفة والجافة على حامل الممسحة.
2. قم بتثبيت حامل الممسحة على العجلة. تأكد من أن الفتحات الستة في حامل الممسحة مثبتة بشكل مستقر مع العجلة؛ هذا سيساعد في منع تسرب الهواء.



توصيلة الطاقة



2. شد المسمار
1. ثبته

تخزين الجهاز

- في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب تخزين بشكل دقيق.
- تأكد من أن الجهاز غير متصل وأن الأجزاء جافة تمامًا.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

إعادة التدوير

عند انتهاء عمر منتجك، اتبع الخطوات التالية لإعادة التدوير بشكل صحيح:

- قطع كابل الجهاز لجعله غير قابل للاستخدام.
- تخلص من الجهاز في صناديق النفايات المخصصة لهذه الأجهزة وفقًا للقوانين السارية في بلدك.
- لا ينبغي التخلص من النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية.
- ضع الجهاز في صناديق النفايات المخصصة للنفايات الكهربائية.
- التغليف المصنوع للجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير.
- تخلص من مواد التعبئة في صناديق إعادة التدوير المناسبة.
- يتوافق الجهاز مع توجيهات WEEE (النفايات الكهربائية والإلكترونية).

ملاحظة!

- تحقق مما إذا كنت تستطيع إصلاح المشكلة أو العطل بنفسك قبل الاتصال بخدمة العملاء. لذلك، يُرجى الرجوع إلى قسم "**استكشاف الأخطاء وإصلاحها**". إذا لم تتمكن من حل المشكلة أو العطل، اتصل بخدمة العملاء.
- قبل الاتصال، يُرجى تجهيز اسم الطراز ورقم المنتج التسلسلي.
- يمكنك العثور على هذه المعلومات على ملصق نوع المنتج.

رقم المساعدة: 4440241+90212

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تمت مراجعة جهازك للتحقق من جودة لتجنب أي عيوب. ومع ذلك، إذا لم يعمل الجهاز لأي سبب من الأسباب، حاول الحلول المدرجة في الجدول التالي قبل الاتصال بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.

إذا لم يتمكن الروبوت من البدء وأعطى إنذاراً أثناء بدء الاختبار الذاتي،

فهذا يعني أن عامل الاحتكاك لا يُستخدم بشكل صحيح. يُرجى التحقق مما يلي:

1. قد يكون قماش التنظيف متسخًا جدًا.
2. قد تؤثر المواد اللاصقة على الزجاج أو الفيلم الزجاجي على عامل الاحتكاك.
3. إذا تم تنظيف الزجاج عدة مرات، فقد يصبح سطح الزجاج زلقًا جدًا.
4. في البيئات ذات الرطوبة المنخفضة، مثل الأماكن المكيفة، قد يصبح سطح الزجاج زلقًا إذا تم تنظيفه عدة مرات.

إذا كان الروبوت ينزلق في وضع "التحرك التلقائي للأعلى والأسفل" ولا يستطيع اكتشاف الإطار العلوي للنافذة:

1. اضغط على زر التوقف واستمر في التنظيف باستخدام الوضع الأيسر أو الأيمن.

إذا لم يتمكن الروبوت من إنهاء تنظيف كامل النافذة وتوقف في منتصف الزجاج:

1. اضغط على زر التوقف واستمر في التنظيف.

إذا كان الروبوت ينزلق ولا يصل إلى أعلى نقاط إطار النافذة:

1. قد يكون عامل الاحتكاك منخفضًا جدًا، وهذا قد يكون بسبب الملصقات على الزجاج أو الفيلم الزجاجي.
2. قد يكون قماش التنظيف مبللاً بشكل مفرط.
3. إذا تم تنظيف الزجاج عدة مرات، فقد يصبح سطح الزجاج زلقًا جدًا.
4. في البيئات ذات الرطوبة المنخفضة، مثل الأماكن المكيفة، قد يصبح سطح الزجاج زلقًا إذا تم تنظيفه عدة مرات.
5. أثناء بدء التشغيل، اضغط على الأزرار (أعلى أو يسار أو يمين) واحتفظ بالروبوت على بعد 10 سم من إطار النافذة.

إذا كان الروبوت لا يتحرك بشكل صحيح أو يتحرك بطريقة غير منتظمة:

1. قد يكون قماش التنظيف متسخًا جدًا.
2. قد تؤثر المواد اللاصقة على الزجاج أو الفيلم الزجاجي على عامل الاحتكاك.
3. قد يكون اتصال مسمار عجلة التنظيف مفكوكًا أو مرخيًا، يُرجى شده.

إذا بقيت بقع دائرية على سطح الزجاج بعد التنظيف:

1. قد يكون قماش التنظيف متسخًا جدًا. يُرجى استبدال قماش التنظيف وإعادة التنظيف.

ماذا تفعل إذا بقي الروبوت في منطقة أعلى من الزجاج أو النافذة عندما انقطع التيار الكهربائي، وأصدر إنذارًا وبدأ الضوء الأحمر في الوميض؟

1. يمكن للمستخدم سحب الروبوت بلطف باستخدام الحبل الآمن. لتجنب السقوط، اسحب الحبل الآمن بزاوية قريبة من الزجاج.
2. ضع مفتاح الطاقة في وضع "الإيقاف".
3. تحقق من أن التوصيل الكهربائي تم بشكل صحيح أو إذا كان الكابل مكسورًا.

إذا توقف الروبوت بشكل غير طبيعي وظل الضوء الأحمر يومض بدون إنذار:

1. لتجنب السقوط، استخدم الحبل الآمن.
2. تحقق مما إذا كان هناك أي عائق على الزجاج وقم بإزالته.
3. تحقق مما إذا كانت هناك أي تسريبات هواء بسبب الفراغات أو عدم انتظام في إطارات النوافذ.

ماذا يجب أن تفعل إذا لم يعمل محرك الشفط ولم يُصدر إنذارًا؟

إشارة LED	تفسير
أزرق: وميض| لامع أحمر: ثابت الإنذار: لا يوجد	هذا يشير إلى أن جهد البطارية منخفض. يُرجى الانتظار حتى يتم شحن البطارية بالكامل. إذا لم يكن الجهاز قابلاً للاستخدام بعد أربع ساعات من الشحن، فسوف تحتاج إلى استبدال البطارية.
أزرق: وميض | لامع أحمر: وميض | لامع الإنذار: لا يوجد	هذا خطأ في عتاد الروبوت. يُرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد من Fakir للحصول على الصيانة التقنية.

إذا لم يتوقف الروبوت تلقائيًا بعد تنظيف الزجاج جيدًا

1. أوقف الروبوت بالضغط على مفتاح الإيقاف وقم بإزالته بعناية من النافذة.

الشحن

لتجنب تلف الجهاز، اتبع هذه الخطوات لنقل جهازك بأمان:

- نقل الجهاز في التعبئة الأصلية.
- إذا لم تكن التعبئة الأصلية متاحة، استخدم تغليفًا مناسبًا وناعمًا يحمي الجهاز.

NOT / NOTES

دستورالعمل‌های استفاده 82
معنی نمادها 82
مسئولیت 82
اعلام تطابق CE 82
محدوده استفاده 82
استفاده غیرمجاز 83
هشدارهای ایمنی 83
باز کردن جعبه 86
محتویات جعبه 86
اطلاعات فنی 87
توضیحات قطعات دستگاه 87
اسپری آب 87
نور (چراغ) نشانگر 88
عملکرد کلید 88
کنترل با ریموت کنترل از راه دور 88
کنترل از طریق اپلیکیشن 89
قبل از استفاده 90
چگونه شیشه را تمیز کنیم؟ 91
آداپتور | کابل دراز شونده DC 91
استفاده | تعویض از پارچه موپ (Mop) 91
ارتباط برق 92
نگهداری دستگاه 92
بازیافت 92
رفع مشکلات 93
حمل و نقل 94

مشتری گرامی،

امیدواریم از استفاده از محصول خود لذت ببرید. از اینکه **Fakir Hausgeräte**، شرکت پیشرو در فناوری‌های نوآورانه، را انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم. لطفاً قبل از استفاده از محصول، این راهنمای کاربر را به دقت مطالعه کرده و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید.ل.

دستورالعمل‌های استفاده

این دستورالعمل‌ها برای استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای امنیت خود و دیگران، لطفاً قبل از روشن کردن دستگاه، راهنمای کاربر را مطالعه کنید.

معنی نمادها

در این راهنمای کاربر نمادهای زیر را خواهید دید:

هشدار!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است منجر به جراحت یا مرگ شود.

توجه!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است باعث آسیب یا خرابی محصول شود.

یادداشت!

شامل اطلاعات مهم و مفید است.

مسئولیت

شرکت Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş. هیچگونه مسئولیتی در قبال آسیب‌ها یا تعمیراتی که خارج از مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شده یا استفاده نادرست از دستگاه که ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های موجود در این راهنمای کاربر باشد، نمی‌پذیرد.

اعلام تطابق CE

این دستگاه کاملاً مطابق با دستورالعمل‌های اتحادیه اروپا EU/2014/30 در زمینه سازگاری الکترومغناطیسی و EU/2014/35 در زمینه ولتاژ پایین است. این محصول دارای علامت CE روی برچسب مدل دستگاه است.

محدوده استفاده

مدل محصول برای استفاده خانگی طراحی شده است. مناسب برای استفاده در محیط‌های کاری یا صنعتی نمی‌باشد. در صورت بروز هرگونه عیب ناشی از این نوع استفاده، خدمات ما تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

استفاده غیرمجاز

در موارد زیر، استفاده غیرمجاز می‌تواند منجر به آسیب به دستگاه یا ایجاد جراحات شود:

- **قابلیت‌های محدود و نظارت:** این دستگاه نباید توسط افراد (شامل کودکان) با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و/یا دانش استفاده شود، مگر اینکه تحت نظارت یک شخص مسئول باشند یا دستورالعمل‌های استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند.
- **استفاده با قابلیت‌های محدود:** دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش تنها در صورت نظارت و دریافت دستورالعمل‌های استفاده ایمن و درک خطرات احتمالی استفاده شود.
- **مواد بسته‌بندی:** مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خطر خفگی وجود دارد!
- **تمیز کردن و نگهداری:** کودکان زیر ۸ سال نباید دستگاه را تمیز یا نگهداری کنند مگر اینکه تحت نظارت باشند.
- **ایمنی دستگاه و کابل:** دستگاه و کابل آن را از دسترس کودکان زیر ۸ سال دور نگه دارید. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی برای کودکان نیستند. بنابراین، دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان استفاده و نگهداری کنید. ممکن است کودکان از خطرات مربوط به استفاده از دستگاه‌های برقی آگاه نباشند. اطمینان حاصل کنید که سیم برق از دستگاه آویزان نباشد.

هشدارهای ایمنی

اقدامات احتیاطی زیر همیشه باید برای جلوگیری از خطرات ناشی از آتش سوزی، برق گرفتگی و صدمات شخصی در هنگام استفاده از این وسیله الکتریکی انجام شود.

- **دفترچه راهنمای کاربر را بخوانید:** اطلاعاتی که در دفترچه راهنمای کاربر به شما داده شده است را به دقت بخوانید و دفترچه راهنمای کاربر را نگه دارید. اگر قصد دارید دستگاه را به شخص ثالث بدهید، حتما دفترچه راهنما را به همراه آن ارائه دهید.
- **اولین استفاده :**هنگامی که برای اولین بار کالا را باز می کنید، مطمئن شوید که لوازم جانبی و تجهیزات کامل هستند. اگر کم و کاستی در جعبه وجود دارد، لطفاً با نزدیکترین خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید. کیسه های محافظ لوازم و دستگاه را از کودکان و نوزادان دور نگه دارید تا از خطر خفگی جلوگیری شود.
- می توان از این دستگاه برای نظافت شیشه های قاب دار استفاده کرد. (برای تمیز کردن پنجره های شیشه ای بدون قاب استفاده نمی شود). کاربران باید آن را ارزیابی کرده و با خیال راحت در جاهای مناسب استفاده کنند.

- فقط از آداپتور برق خریداری شده با این دستگاه استفاده کنید. استفاده از آداپتور برق متفاوت ممکن است باعث اختلال در عملکرد دستگاه یا ایجاد خطر شود.
- لطفاً از پریز برق مناسب استفاده کنید و اجسام سنگین را روی آداپتور برق و سیم برق قرار ندهید.
- هنگام کار با دستگاه از تهویه کافی در اطراف آداپتور اطمینان حاصل کنید. آداپتور برق را با اشیایی که ممکن است مانع خنک شدن شوند، نپوشانید.
- از آداپتور در محیط با رطوبت زیاد استفاده نکنید. هرگز آداپتور را با دست خیس لمس نکنید.
- آداپتور را به منبع تغذیه مناسب وصل کنید. اطلاعات ولتاژ روی آداپتور قرار دارد.
- از آداپتورها، سیم برق یا دوشاخه شکسته استفاده نکنید.
- سعی نکنید آداپتور را مرمت یا تعمیر کنید. هیچ قطعه تعمیری داخل آن وجود ندارد. اگر دستگاه آسیب دید یا در معرض رطوبت بالا قرار گرفت، کل دستگاه را تعویض کنید. برای کمک و نگهداری با خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید.
- باتری استفاده شده در این دستگاه در صورت استفاده نادرست ممکن است باعث آتش سوزی یا سوختگی شیمیایی شود. از جدا کردن، اتصال کوتاه، حرارت دادن بالای 60 درجه سانتیگراد (140 درجه فارنهایت) و سوزاندن خودداری کنید.
- دستگاه خود را در معرض باران یا محیط های بسیار مرطوب قرار ندهید و آن را از مایعات دور نگه دارید. (به عنوان مثال اقلام نوشیدنی، شیرها و غیره).
- دستگاه خود را از نور مستقیم خورشید، منابع نور شدید و منابع گرما (رادیاتور، بخاری، اجاق گاز و غیره) دور نگه دارید.
- دستگاه را نزدیک میدان های مغناطیسی قوی قرار ندهید.
- دمای کارکرد دستگاه:(0°C - 40°C (32°F - 104°F
- همیشه قبل از انجام هر گونه تمیزکاری یا مراقبت دستگاه را خاموش کنید.
- با کشیدن سیم برق از از فیش جدا نکنید. با محکم نگه داشتن دوشاخه، می توانید سیم برق را جدا کنید.
- دستگاه را خودتان تعمیر نکنید. تعمیرات تجهیزات الکتریکی فقط باید توسط سازنده یا نماینده مجاز آن انجام شود.
- اجسام نوک تیز را داخل کنتاکت های الکتریکی قرار ندهید.
- اگر خود دستگاه یا سیم برق آسیب دیده است، کار با ربات را ادامه ندهید.
- ربات و سیم برق را با آب یا مایعات دیگر تمیز نکنید.
- از ربات روی سطوح مرطوب، در مکان هایی که ممکن است با مایعات تماس پیدا کند یا در آب غوطه ور شود، استفاده نکنید.
- از ربات در مناطق خطرناک مانند شومینه های روباز، دوش های جاری، یا استخرهای شنا استفاده نکنید.

- مراقب باشید که سیم برق را بدون آسیب رساندن، خم شدن یا پیچیدن آن استفاده کنید. اجسام سنگین را روی سیم قرار ندهید، زیرا ممکن است به سیم برق آسیب برساند و باعث آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
- آویزان شدن یا باز ماندن کابل ها، پرده ها، سفره ها یا سیم ها در محل کار ربات ممکن است به ربات آسیب برساند. برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی باید مرتب و ایمن قرار داده شود.
- قبل از استفاده از دستگاه، طناب ایمنی را به یک نقطه ثابت در داخل خانه ببندید.
- قبل از استفاده از دستگاه، بررسی کنید که آیا طناب ایمنی آسیب دیده باشد یا گره آن شل شده باشد.
- باتری قبل از استفاده باید کاملاً شارژ شود (چراغ نشانگر سبز روشن خواهد شد).
- در روزهای بارانی یا مرطوب استفاده نکنید.
- قبل از قرار دادن دستگاه روی شیشه، برق را روشن کنید.
- هنگام قرار دادن دستگاه بر روی شیشه، مطمئن شوید که وکیوم دستگاه موجود باشد و دستگاه به صورت عمودی روی سطح شیشه قرار گرفته باشد.
- قبل از خاموش کردن برق، لطفاً دستگاه را نگه دارید تا از افتادن آن جلوگیری شود.
- روی شیشه های بدون فریم (قاب) استفاده نکنید.
- حلقه تمیز کننده را به درستی به چرخ تمیزکننده بچسبانید و از عدم نشتی اطمینان حاصل کنید.
- از دستگاه بدون پاشیدن (اسپری) یا ریختن آب استفاده نکنید.
- اجسام چسبیده به شیشه را بردارید. روی شیشه های ترک خورده استفاده نکنید. شیشه انعکاسی یا روکش شده ممکن است در حین کار به دلیل کثیفی روی شیشه کمی خراشیده شود.
- فقط از آب خالص استفاده کنید و مواد شوینده یا مواد شیمیایی را به مخزن آب اضافه نکنید.
- وضعیت دستگاه را بررسی کنید: اگر فکر می کنید مشکلی در دستگاه، کیس، کابل یا دوشاخه وجود دارد، دستگاه را راه اندازی نکنید و با نزدیکترین خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید.
- **ایمنی کابل و دوشاخه:** اگر ایراد یا آسیبی در سیم برق یا دوشاخه وجود دارد، از دستگاه استفاده نکنید. از دستگاه با سیم دراز شونده استفاده نکنید و مطمئن شوید که سیم برق با منابع حرارتی یا لبه های تیز تماس نداشته باشد. هنگامی که می خواهید دوشاخه را جدا کنید، حتماً آن را با نگه داشتن دوشاخه بکشید. کابل را نکشید یا دستگاه را با نگه داشتن کابل بلند نکنید.
- **ایمنی کودکان:** هرگز دستگاه خود را در حالی که به برق متصل است، بدون مراقبت رها نکنید. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت شما با دستگاه بازی کنند. سیم برق دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید. وسایل برقی اسباب بازی کودکان نیستند.
- **استفاده از دستگاه:** از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. ماشین شما ممکن است تحت تأثیر کثافات یا باران قرار گیرد. دستگاه خود را در آب غوطه ور نکنید و از آن در برابر باران یا رطوبت محافظت کنید.

- از آنجایی که دستگاه با برق کار می کند، خطر برق گرفتگی وجود دارد. بنابراین هرگز دوشاخه را با دست خیس لمس نکنید.
- از مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره (مانند بنزین یا الکل)، اشیاء سوزاننده یا دودی (مانند سیگار، کبریت یا خاکستر داغ) برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- **مراقبت و تمیز کردن:** قبل از تمیز کردن و نگهداری، دستگاه را از برق بکشید و منتظر بمانید تا دستگاه خنک شود.
- **محدودیت های استفاده:** از دستگاه الکتریکی فقط برای هدف مورد نظر خود استفاده کنید. استفاده از دستگاه برخلاف دستورالعمل ممکن است عمر دستگاه را کوتاه کند و خطرات ایمنی را به همراه داشته باشد.

قوانین ایمنی و دستورالعمل‌های استفاده را به دقت در این راهنمای کاربر مطالعه کنید.
این راهنمای کاربر را برای استفاده‌های آینده نگهداری کنید.

باز کردن جعبه

- قبل از اولین استفاده، لوازم جانبی دستگاه را از بسته بندی خارج کرده و آسیب و نقص را بررسی کنید. در صورت وجود هرگونه نقص یا آسیب بر روی تجهیزات، از دستگاه استفاده نکنید و با خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید.
- تعمیرات فقط باید توسط سرویس مجاز Fakir انجام شود.
- تعمیراتی که به طور ناکافی یا توسط افراد غیرمجاز انجام شود ممکن است به کاربر آسیب برساند.

هشدار!
هرگز از دستگاه معیوب یا ایراددار استفاده نکنید.

محتویات جعبه

- طناب ایمنی 1 عدد
- بطری پرکن آب 1 عدد
- نگهدارنده موپ 2 عدد
- باتری 2 عدد
- کنترل از راه دور 1 عدد
- پارچه میکروفیبر 14 عددی (7 ست)
- سیم برق 1AC عدد
- آداپتور کابل دراز شونده 1DC عدد

اطلاعات فنی

- سرعت تمیز کردن فناوری هوش مصنوعی: 3.5 دقیقه در متر مربع
- مخزن آب: 40 میلی لیتر
- حالت کار: حالت دستی و خودکار (از بالا به پایین، پایین به بالا، چپ به راست پایین و از راست به چپ پایین)
- اسپری آب: دستی و اتوماتیک
- طول عمر: 10 سال
- ولتاژ ورودی: 24 ولت - 72 وات
- باتری: 600 میلی آمپر ساعت 14.8 ولت
- قدرت مکش: 2600Pa
- ابعاد: 11.5 x 14.5x 29 سانتی متر
- وزن خالص: 0.95 کیلوگرم
- ولتاژ آداپتور: 240 ~ AC100 ولت - 50/60 هرتز
- کابل: 6.35 متر
- زمان شارژ: 1 ساعت

توجه داشته باشید!

مقادیر اعلام شده بر روی علامت گذاری روی دستگاه یا سایر اسناد چاپی ارائه شده به همراه دستگاه، مقادیری است که در محیط آزمایشگاه طبق استانداردهای مربوطه به دست آمده است. این مقادیر ممکن است بسته به استفاده و شرایط محیطی دستگاه متفاوت باشد.

توضیحات قطعات دستگاه



1. چراغ های هشدار دهنده
   چراغ چشمک زن قرمز: وضعیت معیوب
   چراغ چشمک زن آبی :اسپری آب دستی و اتوماتیک
   چراغ آبی: استفاده دستی و خودکار
   چراغ سبز: شارژ کامل
   سفید: در حال کار
2. کلید برق
3. ورودی برق
4. جای پر کردن آب
5. چراغ قرمز پایین چشمک روشن-خاموش می زند: معیوب
   نور آبی پایین: عادی
6. جای اسپری آب

اسپری آب

- حالت خودکار: زمانی که ربات در حالت خودکار قرار می گیرد، در 5 ثانیه استاندارد کار می کند و سپس به مدت 0.3 ثانیه آب می پاشد. از طریق اپلیکیشن می توانید یکی از گزینه های 5، 10، 15 و 20 ثانیه را انتخاب کنید. (روبات فقط زمانی که به سمت بالا و سمت راست حرکت می کند می تواند آب بپاشد.)
- حالت دستی: هر بار که دکمه اسپری آب روی کنترل از راه دور یا برنامه را فشار می دهید، یک بار آب اسپری می کند. (روبات فقط زمانی که به سمت بالا و سمت راست حرکت می کند می تواند آب بپاشد.)

نور (چراغ) نشانگر

در حالت دستی، چراغ نشانگر آبی ثابت است.

عملکرد کلید

- فشار کوتاه به مدت 1 ثانیه - شروع/مکث
- فشار طولانی به مدت 2 ثانیه - روشن/خاموش
- فشار طولانی به مدت 5 ثانیه - تنظیم مجدد
- روشن کنید و 4 بار فشار دهید - دوباره جفت کنید.

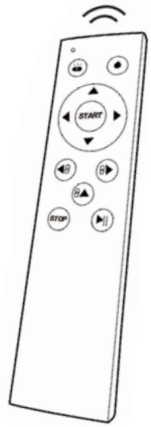
توجه داشته باشید!

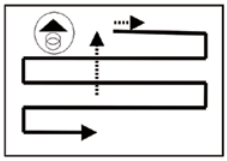
ربات هنگام راه اندازی به طور پیش فرض در حالت دستی است.

کنترل با ریموت کنترل از راه دور

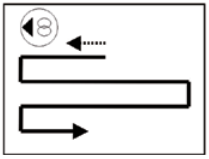
- می توان با کنترل از راه دور کنترل کرد.

کلید سمپاش دستی		کلید سمپاش دستی | اتوماتیک	
به صورت دستی به بالا حرکت کنید (منتقل کنید).		به صورت خودکار بالا و پایین حرکت کنید.	
به صورت دستی به پایین حرکت کنید (منتقل کنید).		به طور خودکار به چپ و سپس پایین حرکت کنید.	
به صورت دستی به راست حرکت کنید (منتقل کنید).		به طور خودکار به سمت راست و سپس پایین حرکت کنید.	
به صورت دستی به چپ حرکت کنید (منتقل کنید).		متوقف کنید.	
شروع کنید.		شروع/مکث	

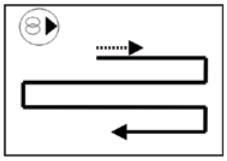




خودکار بالا سپس پایین



خودکار چپ سپس پایین



خودکار راست سپس پایین

لطفاً قبل از استفاده، فاصله عایق پشت ریموت کنترل از راه دور را بردارید. اگر نیاز به تعویض باتری دارید، درپوش باتری را پایین بکشید.

کنترل از طریق اپلیکیشن

اپلیکیشن 'Fakir Home' یک اپلیکیشن تلفن همراه برای کنترل دستگاه های Fakir Hausgerate است. کاربران اندروید، لطفا برنامه 'Fakir Home' را از فروشگاه Google Play Store دانلود کنید. کاربران iOS، لطفاً اپلیکیشن را از App Store دانلود کنید یا کد QR را اسکن کنید تا اپلیکیشن را دانلود و نصب کنید.

Fakir HAUSGERÄTE

Download on the App Store | Google play

توجه داشته باشید!

- ربات تمیز کننده شیشه شما از اتصال بلوتوث (Bluetooth) پشتیبانی می کند.

برای ایجاد یک حساب کاربری جدید، با کلیک بر روی دکمه "ثبت نام" وارد صفحه ثبت نام شوید. از آدرس ایمیلی استفاده کنید که قبلاً در اپلیکیشن Fakir Home ثبت نام نکرده است. پس از ثبت نام می توانید وارد شوید.

افزودن دستگاه

پس از فعال کردن بلوتوث (Bluetooth) گوشی خود، روی دکمه «+افزودن دستگاه» در گوشه سمت راست بالای رابط برنامه کلیک کنید و با کلیک بر روی ربات تمیز کننده شیشه، دستورالعمل‌های موجود در برنامه را دنبال کنید. بلوتوث (Bluetooth) گوشی شما باید روشن باشد.

قبل از استفاده

ربات برای استفاده معمولی باید همیشه به سیم برق متصل باشد.

چگونه می توانم ربات را روی شیشه قرار دهم؟

1. کلید برق را روشن کنید و مطمئن شوید که موتور وکیوم کار می کند.
2. دستگاه را روی شیشه قرار داده و 10 سانتی متر از قاب پنجره دور نگه دارید.
3. قبل از خروج از دستگاه، بررسی کنید که آیا روی شیشه عملکرد وکیوم است یا خیر.

چگونه می توانم دستگاه را از روی شیشه پایین بیاورم؟

1. در حین کارکردن دستگاه، با یک دست طناب ایمنی را بگیرید و با دست دیگر دستگاه را از پنجره پایین بیاورید.
2. کلید برق را در یک جای امن خاموش کنید.

طناب ایمنی و گیره

1. قبل از استفاده، بررسی کنید که آیا طناب ایمنی آسیب دیده است یا گره شل شده است.
2. قبل از کار، طناب ایمنی را به یک جسم ثابت در داخل مکان ببندید.



UPS (عملکرد سیستم برق اضطراری)

1. هنگامی که برق تامین نمی شود عملکرد UPS را به طور خودکار فعال می کند. مدت زمان کارکرد این UPS 30 دقیقه می باشد.
2. در صورت عدم تامین برق، دستگاه به طور خودکار متوقف می شود، اخطار می دهد و چراغ نشانگر قرمز روشن می شود. کاربر باید در اسرع وقت دستگاه را از روی شیشه خارج کند، کاربر می تواند با کشیدن طناب ایمنی دستگاه را خارج کند. به آرامی بند ایمنی را با زاویه ای نزدیک به شیشه بکشید تا از افتادن آن جلوگیری شود.

قبل از استفاده، لطفاً مطمئن شوید که باتری کاملاً شارژ شده است (چراغ نشانگر سبز روشن می شود).

1. أابتدا کلید پاور (برق) دستگاه را خاموش کنید. دوشاخه باید در پریز قرار گیرد. چراغ نشانگر نارنجی روشن می شود و این به این معنی است که شارژ می شود.
2. اگر چراغ نشانگر سبز روشن باشد، باتری کاملا شارژ شده است.

حالت تمیز کردن میز: دستگاه را روی میز قرار دهید و حالت تمیز کردن خودکار را انتخاب کنید، دستگاه در حالت تمیز کردن میز کار می کند.

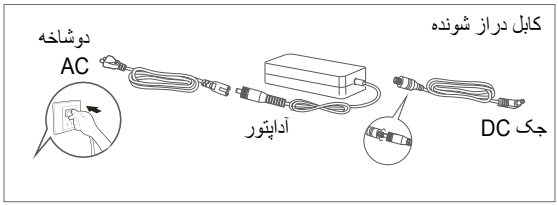
توجه!

- روی شیشه های بدون قاب (فریم) استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از نشتی، نگهدارنده موپ را به درستی روی چرخ تمیزکننده قرار دهید.
- در روزهای بارانی یا مرطوب استفاده نکنید.
- برای پنجره ها و درهای بدون بالکن یک هشدار جای خطرناک ایجاد کنید.

چگونه شیشه را تمیز کنیم؟

1. گرد و غبار و شن و ماسه را فقط با استفاده از یک پارچه تمیز و خشک از روی شیشه پاک کنید.
2. دوباره پارچه تمیز کننده را عوض کنید. پارچه پاک کن چرخ بالایی را تمیز و خشک نگه دارید. مقدار کمی ماده شوینده (1-2 اسپری) روی پارچه پاک کن چرخ پایین یا روی شیشه اسپری کنید. از خیس شدن آن جلوگیری کنید (اگر خیلی مرطوب باشد، دستگاه نمی تواند به خوبی حرکت کند.) سپس شیشه را دوباره تمیز کنید. توصیه می‌کنیم از مواد شوینده شیشه‌شوی غیر ساینده استفاده کنید، می‌توانید مواد شوینده شیشه را روی پارچه تمیزکننده یا روی شیشه اسپری کنید.
-

آداپتور | کابل دراز شونده DC

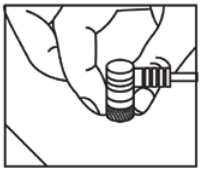


استفاده | تعویض از پارچه موپ (Mop)

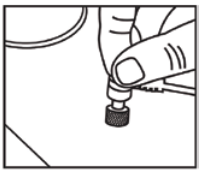
1. پارچه تمیز و خشک را روی نگهدارنده موپ قرار دهید.
2. نگهدارنده موپ را روی چرخ قرار دهید. اطمینان حاصل کنید که 6 شکاف روی نگهدارنده موپ به طور پایدار با چرخ ثابت شده اند. از نشت هوا جلوگیری می کند.



ارتباط برق



2 پیچ را محکم کنید



1وصل کنید.

نگهداری دستگاه

- اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، آن را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.
- مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و قطعات آن کاملاً خشک شده است.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

بازیافت

هنگامی که عمر محصول شما به پایان رسید، مراحل زیر را برای بازیافت صحیح دنبال کنید:

- کابل دستگاه را قطع کرده و آن را غیرقابل استفاده کنید.
- دستگاه را در سطل‌های زباله مخصوص این نوع دستگاه‌ها طبق قوانین جاری کشور خود قرار دهید.
- زباله‌های الکتریکی نباید با زباله‌های خانگی دفع شوند.
- دستگاه را در سطل‌های زباله الکتریکی قرار دهید.
- بسته‌بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت ساخته شده است.
- مواد بسته‌بندی را در سطل‌های مناسب بازیافت قرار دهید.
- دستگاه با دستورالعمل‌های WEEE (پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی) مطابقت دارد.

یادداشت!

- قبل از تماس با خدمات مشتری، بررسی کنید که آیا می‌توانید مشکل یا عیب را خودتان برطرف کنید. برای این کار، لطفاً به بخش "رفع مشکلات" مراجعه کنید. اگر نتوانستید مشکل یا عیب را حل کنید، با خدمات مشتری تماس بگیرید.
- قبل از تماس، لطفاً نام مدل و شماره سریال محصول را آماده داشته باشید.
- این اطلاعات را می‌توانید روی برچسب نوع محصول پیدا کنید.

خط کمک: 444024190212+

رفع مشکلات

دستگاه شما تحت بررسی کیفیت برای جلوگیری از هرگونه عیب قرار گرفته است. با این حال، اگر دستگاه به هر دلیلی کار نمی‌کند، قبل از مراجعه به سرویس مجاز Fakir، سعی کنید راه‌حل‌های موجود در جدول زیر را امتحان کنید.

اگر ربات نمی تواند شروع به کار کند و موقعی که شروع به تست خود می کند، اخطار می دهد.

یعنی از ضریب اصطکاک به درستی استفاده نمی شود. لطفا بررسی کنید:

1. ممکن است پارچه تمیز کننده بسیار کثیف باشد.
2. چسب های روی شیشه و فیلم پنجره نیز می توانند بر ضریب اصطکاک تأثیر بگذارند.
3. سطح شیشه اگر بارها تمیز شود ممکن است بسیار لغزنده شود.
4. سطح شیشه اگر بارها در محیط های کم رطوبت مانند تهویه مطبوع تمیز شده باشد ممکن است لغزنده شود.

اگر ربات در حالت "اتوماتیک بالا و پایین" بلغزد و نتواند قاب بالای پنجره را تشخیص دهد.

1. دکمه STOP را فشار دهید و با تغییر حالت راست و چپ به تمیز کردن ادامه دهید.

اگر ربات نتواند تمام شیشه را تمیز کند و در وسط شیشه بماند.

1. با فشار دادن دکمه Stop به تمیز کردن ادامه دهید.

اگر ربات لیز بخورد و نتواند به نقطه بالاتر قاب پنجره برسد.

1. ضریب اصطکاک ممکن است خیلی کم باشد، این ممکن است توسط برچسب یا فیلم پنجره روی شیشه ایجاد شود.
2. ممکن است پارچه تمیز کننده خیلی مرطوب باشد.
3. سطح شیشه اگر بارها تمیز شود ممکن است بسیار لغزنده شود.
4. سطح شیشه اگر بارها در محیط های کم رطوبت مانند تهویه مطبوع تمیز شده باشد ممکن است لغزنده شود.
5. در حین راه اندازی (فشار بالا یا چپ یا راست) ربات را 10 سانتی متر از قاب پنجره دور نگه دارید.

گر ربات به درستی حرکت نمی کند یا به طور نامنظم حرکت می کند.

1. ممکن است پارچه تمیز کننده بسیار کثیف باشد.
2. چسب های روی شیشه و فیلم پنجره نیز می توانند بر ضریب اصطکاک تأثیر بگذارند.
3. اتصال پیچ چرخ تمیز کننده ممکن است شل شده باشد، لطفا آن را سفت کنید.

اگر پس از تمیز کردن، لکه دایره ای روی سطح شیشه باقی بماند.

1. ممکن است پارچه تمیز کننده بسیار کثیف باشد. لطفا پارچه تمیز کننده را عوض کنید و دوباره تمیز کنید.

هنگامی که ربات با برق تامین نمی شود، اگر در قسمت بالاتری از شیشه/پنجره گیر کرده باشد، هشدار می دهد و چراغ نشانگر قرمز چشمک می زند، چه باید کرد؟

1. کاربر می تواند ربات را با کشیدن طناب ایمنی جمع کند. به آرامی بند ایمنی را با زاویه ای نزدیک به شیشه بکشید تا از افتادن آن جلوگیری شود.
2. کلید برق را در موقعیت "خاموش" قرار دهید.
3. بررسی کنید که آیا اتصال برق به درستی انجام شده است یا کابل خراب است.

اگر ربات به اشتباه متوقف شود و چراغ نشانگر قرمز به طور مداوم بدون هشدار چشمک بزند.

1. از طناب ایمنی برای جلوگیری از سقوط استفاده کنید.
2. بررسی کنید که آیا مانعی روی شیشه وجود دارد و مانع را بردارید.
3. نشت هوا را به دلیل شکاف یا بی نظمی در قاب پنجره بررسی کنید.

اگر موتور وکیوم روشن نشد و آلارم داده نشود چه باید کرد؟

سیگنال LED	توضیحات
آبی: فلش | درخشش قرمز: باز زنگ هشدار: نیست.	این نشان می دهد که ولتاژ باتری کم است. صبر کنید تا باتری کاملاً شارژ شود. اگر دستگاه پس از چهار ساعت شارژ همچنان غیرقابل استفاده باشد، باید باتری را تعویض کنید.
آبی: فلش | درخشش قرمز: فلش | درخشش زنگ هشدار: نیست.	این یک خطای سخت افزاری ربات است. لطفا جهت تعمیر فنی با خدمات مجاز Fakir تماس بگیرید.

اگر ربات پس از تمیز کردن کامل شیشه به طور خودکار متوقف نشود.

1. با فشردن دکمه توقف ربات را متوقف کرده و با احتیاط از شیشه خارج کنید.

حمل و نقل

برای جلوگیری از آسیب به دستگاه، مراحل زیر را برای حمل و نقل ایمن دستگاه دنبال کنید:

- دستگاه را در بسته‌بندی اصلی آن حمل کنید.
- اگر بسته‌بندی اصلی موجود نیست، از بسته‌بندی مناسب و نرم برای محافظت از دستگاه استفاده کنید.

NOT / NOTES

Üretici/İthalatçı - Manufacturer / Importer:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.
Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece / İstanbul, TÜRKİYE
Tel: +90 212 249 70 69
Faks: +90 212 293 39 11
Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz
Müşteri Hizmetleri: 444 0 241
www.fakir.com.tr

Fakir Hausgeräte GmbH
Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisi altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülükten kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:
    a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
    b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
    c. Aşırı bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
    d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
    a. Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
    b. Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
    c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece, İstanbul / TÜRKİYE

TELEFONU : 0 212 249 70 69

FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :

Fakir HAUSGERÄTE FAKIR ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
FAKIR ELECTRICAL APPLIANCES IND. & TRADE INC.
Merkez: Halkalı Merkez Mah. Basın Ekspres Cad. No: 39
Küçükçekmece / İstanbul
Tel: +90 (212) 249 70 69 **Fax:** +90 (212) 296 39 11
Mersis No.: 0385051591000018 **İşletme Mrk.** İstanbul
Ticaret Sicil No.:633744 **Boğaziçi Kurumlar V.D.**3850515910

ÜRÜNÜN

CİNSİ : Cam Temizleme Robotu

MARKASI : Fakir

MODELİ : FR 6019

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

FAKSI :

FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Farklı dillerde kullanım kılavuzu için QR kodu okutunuz.

Scan the QR code for the user manual in different languages.

Kullanım kılavuzuna **destek.fakir.com.tr** adresinden de ulaşabilirsiniz.

egaranti kayıt için QR kodu okutun.

egaranti kayıt için **fakir.egaranti.com** adresinden de ulaşabilirsiniz.